



ATENÇÃO: É OBRIGATÓRIO LER O
MANUAL DE INSTRUÇÕES ANTES DE
UTILIZAR O EQUIPAMENTO

Manual de Instruções - Português

Código: 1285000 / Data: 02-2024 / Edição: 2

Distribuidor de Grânulos Portátil a Bateria

GB-18

Operator's Manual - English (17)
Manual del Operador - Español (29)



Indústria Brasileira.
Fabricado por MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A.
CNPJ: 55.064.562/0001-90
Rua Dr. Luiz Miranda, 1650 -
17580-039 - Pompeia - SP - Brasil
Telefones: 0800 772 2100
E-mail: atendimento@jacto.com.br
www.jacto.com

ÍNDICE

1. Introdução	4
2. Especificações Técnicas	4
3. Alertas de Segurança para Ferramenta	
Elétrica em Geral	4
3.1. Segurança da área de trabalho	4
3.2. Segurança elétrica	4
3.3. Segurança pessoal	4
3.4. Uso e cuidado da ferramenta elétrica	5
3.5. Uso e cuidado da bateria	5
3.6. Serviço	5
4. Símbolos	5
5. Instruções de Segurança Importantes para	
Carregadores de Bateria	5
5.1. Procedimento de recarga	6
5.2. Notas importantes de carregamento	6
6. Instruções de Segurança Importantes para a Bateria	6
6.1. Recomendações de armazenamento para as baterias	
7. Instruções de Segurança Importantes para o Jacto GB-18	7
8. Preparação para o uso	7
8.1. Desembalando	7
8.2. Montando o equipamento	7
8.3. Ajuste do joystick	9
8.4. Ajuste da cinta	9
9. Antes da Operação	9
9.1. Funções do Joystick	9
10. Operação	10
10.1. Abastecendo o depósito	10
10.2. Regulando a dose	10
10.3. Calibrando a dose	10
10.4. Utilizando o equipamento	11
11. Após a Operação	11
11.1. Limpeza e Manutenção	11
11.2. Eliminação de resíduos	12
11.3. Armazenamento	13
12. Solução de Problemas	14
12.1. Solução de problemas do painel do joystick	15
13. Termo de Garantia Limitada	16
13.1. Prazo de garantia	16
13.2. Aplicação da garantia	16
13.3. Perda do direito de garantia	16
13.4. Itens excluídos da garantia	16
13.5. Termos gerais	16
14. Lista de peças	42

SUMMARY

1. Introduction	17
2. Specifications	17
3. General Power Tool Safety Warnings	17
3.1. Work area safety	17
3.2. Electrical safety	17
3.3. Personal Safety	17
3.4. Power tool use and care	18
3.5. Battery tool use and care	18
3.6. Service	18
4. Symbols	18
5. Important Safety Instructions for Battery Chargers	18
5.1. Charging procedure	19
5.2. Important charging notes	19
6. Important Safety Instructions for Battery Packs	19
6.1. Storage recommendations for batteries	20
7. Important Safety Instructions for Jacto GB-18	20
8. Preparation for use	20
8.1. Unpacking	20
8.2. Assembling the equipment	20
8.3. Adjusting the joystick	22
8.4. Adjusting the harness	22
9. Before Operating the Equipment	22
9.1. Joystick Functions	22
10. Operating the Equipment	23
10.1. Filling the tank	23
10.2. Adjusting the dosage	23
10.3. Calibrating the dosage	23
10.4. Using the equipment	24
11. After Operating the Equipment	24
11.1. Cleaning and Maintenance	24
11.2. Disposal of waste products	25
11.3. Storage	25
12. Troubleshooting	26
12.1. Joystick panel troubleshooting	27
13. Statement of Limited Warranty	28
13.1. Warranty period	28
13.2. Warranty application	28
13.3. This warranty shall be null & void in case of:	28
13.4. This warranty shall exclude	28
13.5. General terms	28
14. Parts list	42

TABLA DE CONTENIDO

1. Introducción	29
2. Especificaciones Técnicas	29
3. Alertas de Seguridad para Herramientas Eléctricas	
en General	29
3.1. Seguridad en el área de trabajo	29
3.2. Seguridad eléctrica	29
3.3. Seguridad personal	30
3.4. Uso y cuidados de la herramienta eléctrica	30
3.5. Uso y cuidado de la batería	30
3.6. Servicio	30
4. Símbolos	30
5. Instrucciones de Seguridad Importantes para	
Cargadores de Batería	30
5.1. Procedimiento de recarga	31
5.2. Observaciones importantes sobre carga	31
6. Instrucciones de Seguridad Importantes para	
la Batería	31
6.1. Recomendaciones para almacenamiento de baterías	32
7. Instrucciones de Seguridad Importantes para	
Jacto GB-18	32
8. Preparación para el uso	32
8.1. Desempacando	32
8.2. Montaje del equipo	32
8.3. Ajuste de la palanca de mando	34
8.4. Ajuste de la correa	34
9. Antes de la Operación	34
9.1. Funciones de la Palanca de Mando	34
10. Operación	35
10.1. Llenado del depósito	35
10.2. Regulación de la dosis	35
10.3. Calibración de la dosis	35
10.4. Utilización del equipo	36
11. Después de la operación	36
11.1. Limpieza y Mantenimiento	36
11.2. Eliminación de los desechos de los productos	38
11.3. Almacenamiento	38
12. Identificación de Problemas	39
12.1. Solución de problemas del panel de la palanca de mando	40
13. Términos y Condiciones de Garantía Limitada	41
13.1. Plazo de garantía	41
13.2. Aplicación de la garantía	41
13.3. Pérdida del derecho de garantía	41
13.4. Ítems excluidos de la garantía	41
13.5. Términos generales	41
14. Lista de piezas	42

1. Introdução

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES: Este manual contém todas as informações necessárias para montagem, funcionamento e manutenção de seu equipamento. Leia-o com atenção e siga rigorosamente suas instruções de uso.

Este equipamento foi projetado para aplicação de granulados, como fertilizantes, com aplicação localizada e em linha. Oferece regulagem de uso de acordo com a necessidade do operador. Ideal para utilização nos cultivos de café, reforestamento, banana, hortaliças e pomares frutíferos.

2. Especificações Técnicas

Modelo	GB-18
Dimensões da máquina (C x L x A)	428 x 279 x 626 mm
Peso líquido	5,3 kg
Peso bruto	6,9 kg
Comprimento do aplicador	932 mm
Tanque	
Capacidade	18 L
Diâmetro do bocal	140 mm
Material	Polietileno
Aplicação	
Dose	30 – 300 g
Linear	60 – 200 g/m
Largura da faixa*	até 2,1 m

OBS*.: A largura da faixa depende da altura e ângulo do disco (Espalhador Elétrico AG-95), como também do estado, da granulometria e da densidade do insumo.

Dados técnicos da bateria*		
Modelo	JB-1680P**	JB-1640P
Tipo	Li-ion recarregável	Li-ion recarregável
Tensão nominal	14,4 V (16,8 V máx)	14,4 V (16,8 V máx)
Capacidade	69,6 Wh (4840 mAh)	35,8 Wh (2420 mAh)
Peso	530 g	366 g
Tempo de recarga	2 h e 40 m	1 h e 30 m
Proteções eletrônicas	Sobrecarga e curto circuito	Sobrecarga e curto circuito
Proteção térmica	Superaquecimento	Superaquecimento

OBS*: Em alguns modelos do Jacto GB-18, a bateria e o carregador são vendidos separadamente. Verifique essa informação na embalagem do equipamento.

OBS**.: A bateria JB-1680P é opcional. Não acompanha o produto quando vendido com o kit elétrico.

DIRETRIZES DE SEGURANÇA - DEFINIÇÕES

É importante que você leia e compreenda este manual. As informações nele contidas estão relacionadas à proteção de SUA SEGURANÇA e à PREVENÇÃO DE PROBLEMAS. Os símbolos abaixo são utilizados para ajudá-lo a reconhecer esta informação.

PERIGO!
Indica uma situação de perigo iminente que, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.

ATENÇÃO!
Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.

CUIDADO!
Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados.

NOTA: A utilização sem o símbolo de alerta de segurança indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em danos à propriedade.

3. Alertas de Segurança para Ferramenta Elétrica em Geral



ATENÇÃO!

Leia todos os alertas de segurança e todas as instruções. O não cumprimento das instruções e advertências pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

GUARDE TODOS OS ALERTAS E INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA.

O termo “ferramenta elétrica” nos alertas refere-se à sua ferramenta alimentada por uma rede elétrica (com fio) ou ferramenta operada a bateria (sem fio).

3.1. Segurança da área de trabalho

- a. Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desorganizadas ou escuras facilitam a ocorrência de acidentes.
- b. Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, tais como na presença de líquidos, gases ou pó inflamáveis. Ferramentas elétricas geram faíscas que podem acender o pó ou gás.
- c. Mantenha as crianças e pessoas nas proximidades distantes ao operar uma ferramenta elétrica. Distrações podem fazer com que você perca o controle.

3.2. Segurança elétrica

- a. Os plugues da ferramenta elétrica devem corresponder à tomada. Nunca modifique o plugue de maneira alguma. Não utilize nenhum adaptador de plugue com ferramentas elétricas aterradas. Plugues não modificados e tomadas compatíveis reduzirão o risco de choque elétrico.
- b. Evite contato corporal com superfícies aterradas, tais como tubulações, radiadores, fogões e refrigeradores. Há um aumento no risco de choque elétrico se seu corpo estiver ligado à terra.
- c. Não exponha ferramentas elétricas à chuva ou alta umidade. A entrada de água em uma ferramenta elétrica aumentará o risco de choque elétrico.
- d. Não abuse dos cabos elétricos. Nunca utilize o cabo para carregar, puxar ou desconectar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, extremidades afiadas ou partes móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- e. Ao operar a ferramenta elétrica ao ar livre, utilize um cabo de extensão apropriado para uso ao ar livre. O uso de um cabo apropriado para o uso ao ar livre reduz o risco de choque elétrico.
- f. Caso seja inevitável o manuseio de uma ferramenta elétrica em locais úmidos, utilize rede elétrica protegida por fusíveis e disjuntores apropriados. O uso de dispositivos disjuntores reduz o risco de choque elétrico.

3.3. Segurança pessoal

- a. Fique alerta, preste atenção no que você está fazendo e use o bom senso ao operar uma ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção durante a operação de uma ferramenta elétrica pode resultar em ferimentos pessoais graves.
- b. Use equipamentos de proteção individual. Use sempre óculos de proteção. Equipamentos de proteção como máscara contra poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete ou protetor auricular, utilizados em condições apropriadas reduzirão os ferimentos pessoais.
- c. Evite ligamento acidental. Certifique-se que o interruptor da ferramenta está na posição de desligado antes de conectá-la à fonte de energia e/ou bateria, pegá-la ou transportá-la. Transportar ferramentas elétricas com o dedo na chave liga/desliga ou carregar ferramentas elétricas com o interruptor ligado facilita a ocorrência de acidentes.

- d. **Remova qualquer chave de ajuste (chave inglesa, de fenda...) antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave inglesa ou chave de ajuste conectada a uma peça rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em ferimentos pessoais.
- e. **Não exagere. Mantenha o bom posicionamento e equilíbrio em todos os momentos.** Isso permite melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- f. **Use vestuário adequado. Não use roupas folgadas ou joias. Mantenha seu cabelo, vestuário e luvas afastados de peças móveis.** Roupas largas, joias ou cabelos longos podem prender-se nas partes móveis.

3.4. Uso e cuidado da ferramenta elétrica

- a. **Não force a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica correta para sua aplicação.** A ferramenta elétrica correta fará o trabalho de forma melhor e mais segura, no padrão para o qual a mesma foi projetada.
- b. **Não use a ferramenta elétrica se o interruptor liga/desliga estiver defeituoso.** Qualquer ferramenta que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- c. **Desconecte o plugue da fonte de energia e/ou a bateria da ferramenta elétrica antes de fazer quaisquer ajustes, troca de acessórios ou armazenamento das ferramentas elétricas.** Tais medidas de segurança preventivas reduzem o risco de acionamento acidental da ferramenta elétrica.
- d. **Guarde as ferramentas elétricas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com as mesmas ou com estas instruções operem a ferramenta elétrica.** Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de usuários não treinados.
- e. **Conserve as ferramentas elétricas. Verifique o desalinhamento e a montagem das peças móveis, quebra de peças e qualquer outra condição que possa afetar a operação da ferramenta elétrica. Caso esteja danificada, repare-a antes da utilização.** Muitos acidentes são causados por má manutenção das ferramentas elétricas.
- f. **Use a ferramenta elétrica, acessórios etc., em conformidade com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser realizado.** A utilização de ferramenta elétrica para operações diferentes das quais a mesma se destina podem resultar em uma situação perigosa.

3.5. Uso e cuidado da bateria

- a. **Recarregue somente com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que seja apropriado para um tipo de bateria pode gerar risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- b. **Utilize ferramentas elétricas apenas com a bateria específica designada.** A utilização de quaisquer outras baterias pode gerar risco de ferimento e incêndio.
- c. **Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a longe de outros objetos metálicos como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos pequenos que possam fazer a conexão de um terminal a outro.** Curto-circuito nos terminais da bateria pode causar queimadura ou incêndio.
- d. **Sob condições abusivas, líquido pode ser expelido da bateria, evite o contato. Se o contato ocorrer acidentalmente, lave com água.** Caso o líquido entre em contato com os olhos, procure também ajuda médica. Líquido expelido da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
- e. **Não utilize bateria ou aparelho que esteja danificado ou tenha sido modificado.** Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível, resultando em fogo, explosão ou risco de lesão.
- f. **Não exponha bateria ou aparelho a fogo ou temperatura excessiva.** Exposição ao fogo ou temperatura acima de 60° C pode causar explosão.

3.6. Serviço

- a. **Inserte sua ferramenta elétrica com uma pessoa qualificada que utilize somente peças de reposição originais.** Isto garantirá que a segurança da ferramenta elétrica seja mantida.

4. Símbolos

A etiqueta em sua ferramenta elétrica pode incluir os seguintes símbolos. Os símbolos e suas definições são as seguintes:

V	Volts	nº	velocidade sem carga
A	Ampères	== ou d.c.	corrente contínua
W	Watts	~ ou a.c.	corrente alternada
Hz	Hertz	⏏	terminal terra
lbf/in² (lbf/pol²)	psi	l	litros
min	minutos	kg	quilogramas
h	horas	m	metros

5. Instruções de Segurança Importantes para Carregadores de Bateria

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES: Este manual contém instruções importantes de segurança para carregadores de bateria. Antes de utilizar o carregador, leia todas as instruções a respeito do carregador, bateria e do produto que utilize a bateria.



ATENÇÃO!

Risco de choque. Não permita que nenhum líquido entre no carregador.



CUIDADO!

- **Risco de queimadura.** Para reduzir o risco de lesões, carregue apenas baterias **JACTO** designadas para sua ferramenta. Outros tipos de baterias podem explodir causando danos e ferimentos pessoais.
- Sob certas condições, com o carregador conectado à rede elétrica, o mesmo pode sofrer curto circuito por material externo. Materiais externos de natureza condutora, tais como, mas não limitados a lâ de aço, folha de alumínio ou qualquer acúmulo de partículas metálicas devem ser mantidos longe dos contatos do carregador. Sempre desconecte o carregador da rede elétrica quando não estiver carregando a bateria. Desconecte o carregador antes de tentar limpá-lo.



ATENÇÃO!

- **NÃO tente carregar a bateria com outros carregadores que não sejam os descritos neste manual.** O carregador e bateria são especificamente projetados para trabalhar juntos.
- **Estes carregadores não são designados para nenhum outro uso além de carregar as baterias recarregáveis de Li-íon da JACTO.** Quaisquer outras utilizações podem resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou eletrocussão.
- **Não exponha o carregador à chuva ou à neve.**
- **Puxe pelo plugue ao invés do cabo ao desconectar o carregador.** Isto irá reduzir o risco de danos ao plugue e ao cabo elétrico.
- **Certifique-se de que o cabo esteja localizado onde não será pisado, tropeçado ou, de outra maneira, sujeito a danos ou esforços excessivos.**
- **Não use extensões, a menos que seja absolutamente necessário.** O uso de extensão inadequada pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou eletrocussão.
- **Os fios usados na extensão devem ter bitola adequada.** Ao usar mais de uma extensão para compensar o comprimento total, certifique-se de que cada extensão individual contenha, no mínimo, fios de bitola mínima necessária. Ao utilizar uma extensão, certifique-se de usar uma com capacidade suficiente para a corrente que o produto irá demandar. Um cabo subdimensionado causará queda na tensão elétrica,

resultando em perda de potência e sobreaquecimento. A tabela a seguir mostra a bitola correta a ser utilizada, dependendo do comprimento da extensão e da corrente elétrica nominal apresentada na etiqueta do carregador mencionado neste manual. Em caso de dúvida, use o fio de maior bitola.

Comprimento Total da Extensão	Até 15,2 m	De 15,2 m até 30 m	Mais de 30 m
Bitola (AWG)	16	14	Não recomendado
Bitola (mm ²)	1,5	2,5	Não recomendado

- **Não monte o carregador na parede nem o fixe permanentemente a qualquer superfície.** O carregador deve ser usado em uma superfície plana e estável (ou seja, em cima de uma mesa, bancada).
- **Não utilize o carregador com cabo ou plugue danificado.** Substitua-os imediatamente.
- **Não utilize o carregador se o mesmo tiver recebido uma pancada brusca, caído ou tiver sido danificado de outra maneira.** Leve-o a um centro de serviço autorizado.
- **Não desmonte o carregador.** Leve-o a um centro de serviço autorizado quando serviço ou reparo forem necessários. A remontagem incorreta pode resultar em um risco de choque elétrico, eletrocussão ou incêndio.
- **Desconecte o carregador da tomada antes de tentar qualquer limpeza.** Isso reduzirá o risco de choque elétrico. A remoção da bateria não irá reduzir este risco.
- **NUNCA tente conectar dois carregadores juntos.**
- **O carregador foi projetado para funcionar na rede elétrica doméstica convencional. Não tente usá-lo em nenhuma outra tensão.**
- **Carregadores de bateria contêm partes eletrônicas.** Descarte corretamente.

- Não congele ou mergulhe o carregador dentro de água ou qualquer outro líquido.

6. Instruções de Segurança Importantes para a Bateria



ATENÇÃO!

Para operação segura, leia este manual e manuais originalmente fornecidos com a ferramenta antes de usar o carregador. Antes de utilizar a bateria e o carregador, leia as seguintes instruções de segurança. Depois, siga os procedimentos de carregamento descritos.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES

- Não incinere a bateria, mesmo se estiver severamente danificada ou completamente desgastada. A bateria pode explodir. Gases e materiais tóxicos são gerados quando a bateria é queimada.
- Não recarregue ou utilize a bateria em ambientes explosivos, tais como na presença de líquidos, gases ou pó inflamáveis. Inserir ou retirar a bateria do carregador pode inflamar a poeira ou fumaça.
- Se o conteúdo da bateria entrar em contato com a pele, lave imediatamente a área com água e sabão neutro. Se o líquido da bateria entrar em contato com o olho, lave o olho aberto com água por 15 minutos ou até a irritação cessar. Caso seja necessário atendimento médico, o eletrólito de bateria para baterias Lítio-ion é composto por uma mistura de carbonatos orgânicos líquidos e sais de lítio.
- O conteúdo das células abertas da bateria pode causar irritação respiratória. Providencie ar fresco. Caso os sintomas persistam, procure orientação médica.
- O descarte do equipamento usado deve ser feito em locais apropriados e aprovados para recebimento desse tipo de material. Caso não exista um local apropriado nas proximidades, favor entrar em contato com o SERVIÇO DE ATENDIMENTO AO CLIENTE:

Telefones: 0800 772 2100

E-mail: atendimento@jacto.com.br

Horário de Atendimento: Segunda a sexta das 7:00 às 11:30 e das 13:00 às 17:18



ATENÇÃO!

Risco de queimadura. O líquido da bateria pode ser inflamável se exposto a faíscas ou chamas.

- Carregue a bateria somente em carregadores JACTO.
- **NÃO molhe ou mergulhe em água ou outros líquidos.** Isso pode causar falha prematura das células.
- **Não armazene nem use a ferramenta ou a bateria em locais onde a temperatura possa alcançar ou exceder 113° F (45° C).**
- Nunca tente abrir a bateria por qualquer motivo. Caso a caixa da bateria esteja rachada ou danificada, não conecte o carregador. Não esmague, derrube ou danifique a bateria. Não utilize bateria ou carregador que esteja danificado de alguma forma (ou seja, furadas com um prego, atingidas com um martelo, pisadas). Baterias danificadas devem ser devolvidas ao centro de serviço para reciclagem de baterias.
- **Perigo de incêndio.** Não armazene ou transporte a bateria de maneira que objetos metálicos possam entrar em contato com os terminais expostos da bateria. Por exemplo, não coloque a bateria em aventais, bolsos, caixas de ferramentas, caixas de kit de produto, gavetas, etc., com pregos soltos, parafusos, chaves, etc.. O transporte de baterias pode causar incêndios se os terminais da bateria, inadvertidamente, entrarem em contato com materiais condutores, tais como chaves, moedas, ferramentas manuais e afins. Certos regulamentos proíbem o transporte de baterias em aviões (ou seja, embalados em malas e bagagem de mão) A MENOS QUE estejam devidamente protegidas contra curto-circuito. Dessa forma, quando for transportar baterias individuais, certifique-se de que os terminais da

5.1. Procedimento de recarga

O carregador JACTO é projetado para carregar as baterias JACTO da linha JB. O modelo JB-1680P é carregado em 2 horas e 40 minutos, e o modelo JB-1640P é carregado em 1 hora e 30 minutos:

1. Remova a bateria do equipamento;
2. Conecte o carregador a uma tomada apropriada antes de inserir a bateria. Certifique-se de que o cabo vindo da tomada esteja bem conectado ao carregador;
3. Conecte o plugue do carregador ao conector da bateria;
4. A luz de carga permanecerá vermelha/laranja durante o carregamento;
5. Quando a bateria estiver completamente carregada, a luz de carga mudará sua cor para verde;
6. Assim que a bateria estiver completamente carregada, desconecte a bateria do carregador;
7. Desconecte o cabo do carregador da tomada.

Baterias descarregadas devem ser recarregadas assim que possível, ou a vida da bateria pode diminuir de forma acentuada. Para maior vida útil da bateria, não descarregue as baterias totalmente. É recomendável que as baterias sejam recarregadas após cada utilização.

5.2. Notas importantes de carregamento

- NÃO carregue a bateria sob temperatura ambiente inferior a 0° C ou acima de 45° C. Isto é importante e evitará danos graves à bateria.
- O carregador e bateria podem aquecer durante o carregamento. Esta é uma condição normal e não indica um problema. Para facilitar o arrefecimento da bateria após o uso, evite colocar o carregador ou a bateria em um ambiente quente, tal como em um galpão.

bateria estejam protegidos e bem isolados de materiais que poderiam entrar em contato com os mesmos e causar curto-circuito. **NOTA: As baterias não devem ser colocadas em bagagem aérea despachada.**

6.1. Recomendações de armazenamento para as baterias

- Armazene baterias em locais limpos, secos e longe da luz direta do sol e excesso de calor ou frio.
- Armazene as baterias fora do alcance de crianças.
- Para períodos de armazenamento superiores a um mês, armazene a bateria com meia carga. Isto estende a vida útil da bateria.

7. Instruções de Segurança Importantes para o Jacto GB-18



ATENÇÃO!

- **NÃO use o Distribuidor de Granulos para outros fins diferentes de aplicação de granulados agrícolas homologados pelas autoridades competentes.**

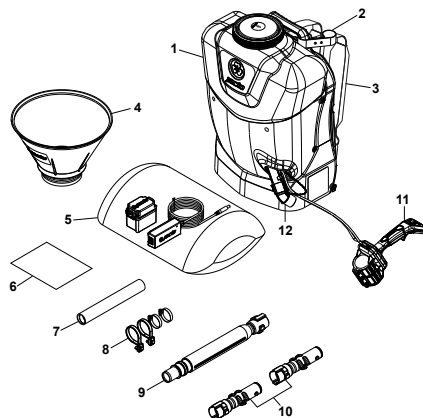
Sempre considere as seguintes recomendações:

- **Verifique o equipamento antes de usar.** Certifique-se de que não há nenhum vazamento ou peças faltando. Não utilize o equipamento se não estiver em boas condições.
- **Não coma, beba ou fume durante o uso.** Sério risco de envenenamento.
- **Não misture insumos, a menos que recomendado pelo fabricante.** Reações químicas intensas podem ocorrer.
- **Leia o rótulo dos produtos cuidadosamente.** Siga sempre as recomendações do fabricante.
- **Use equipamentos de proteção individual.** Use luvas, óculos de segurança, máscara de segurança e roupas protetoras.
- **Limpe-se após a operação.** Lave-se com bastante água e sabão. Vista roupas limpas.
- **O vestuário usado durante a operação deve ser lavado separado de outras roupas de uso comum.**
- **Mantenha os produtos fora do alcance de crianças e animais.** Tranque os produtos utilizados para evitar que pessoas não treinadas o manuseiem.
- **Em caso de intoxicação, procure um médico imediatamente.** Mostre-lhe o rótulo do fabricante do produto.
- **Descarte os recipientes corretamente.** Observe as recomendações da agência reguladora local e siga as instruções de descarte do fabricante.
- **Não polua o meio ambiente.**
- **Durante o transporte em veículos, o aparelho deve ser desligado e protegido.** Prenda a lança de aplicação na alça de suporte para facilitar o transporte e evitar danos aos seus componentes.

8. Preparação para o uso

8.1. Desembalando

Verifique se os seguintes componentes estão dentro da caixa:

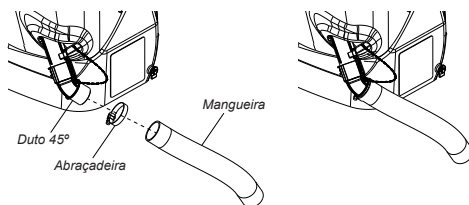


1. Depósito GB-18;
2. Alça de suporte;
3. Cinta;
4. Coador;
5. Bateria, carregador e cabo;
6. Manual de Instruções;
7. Mangueira;
8. Abraçadeiras;
9. Duto com articulação;
10. Dutos prolongadores;
11. Joystick;
12. Duto 45°.

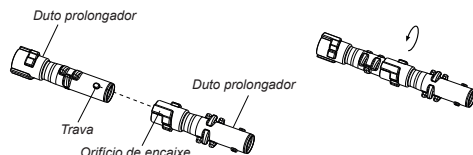
OBS*.: Em alguns modelos do Jacto GB-18, a bateria, carregador e cabo são vendidos separadamente. Verifique essa informação na embalagem do equipamento.

8.2. Montando o equipamento

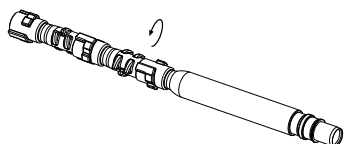
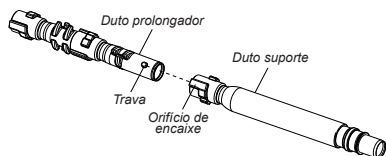
- Encaixe a mangueira no duto 45° e aperte a abraçadeira para fixá-la;



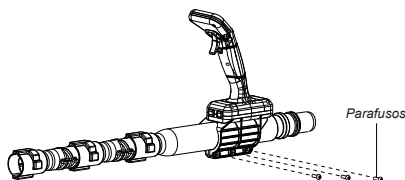
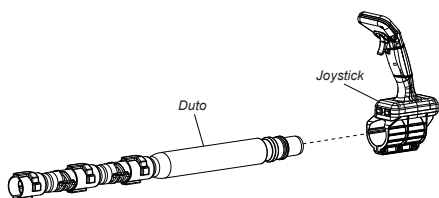
- Conecte os dutos prolongadores encaixando a trava do duto através do orifício de encaixe, e então, gire para travar;



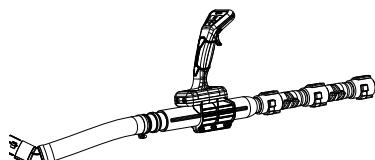
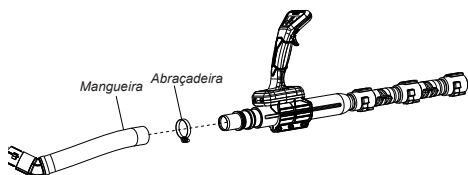
- Repita o mesmo procedimento para encaixar os dutos prolongadores no duto suporte;



- Após a montagem dos dutos, encaixe e parafuse o joystick;

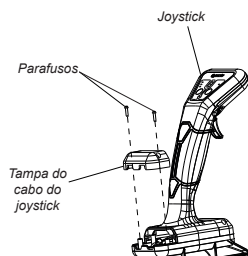


- Por fim, insira o duto na mangueira e fixe-a com a abraçadeira.

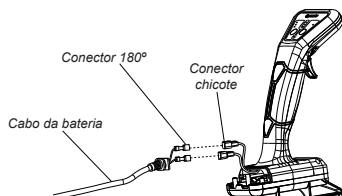


Para montar os cabos de energia no joystick, siga os passos a seguir:

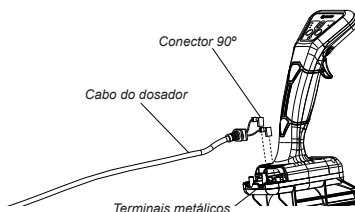
- Remova a tampa do cabo do joystick e ligue os conectores;



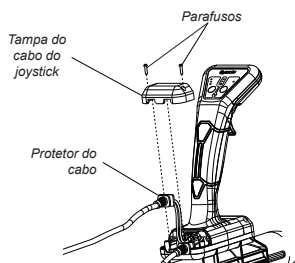
- Os conectores 180° são do cabo da bateria e devem ser encaixados nos conectores chicote, localizados do lado esquerdo do joystick. A conexão deve ser feita entre os fios das mesmas cores;



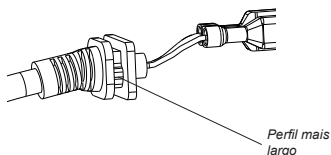
- Os conectores 90° são do cabo do dosador e devem ser encaixados nos terminais metálicos da placa, do lado direito do joystick. Cada conector tem o tamanho específico do terminal do qual ele deve ser encaixado;



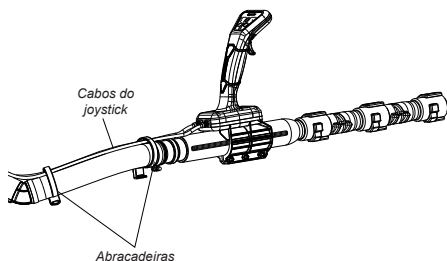
- Antes de fechar a tampa do joystick posicione os cabos de modo com que eles não fiquem estrangulados ou tensionados para não os danificar;
- Para fechar a tampa, posicione protetor do cabo sobre o local indicado na imagem a seguir;



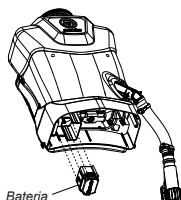
- É importante notar que na parte interior do protetor do cabo o perfil mais largo deve ficar posicionado para baixo, em contato com a parte inferior do encaixe. Caso contrário a capa não será encaixada corretamente;



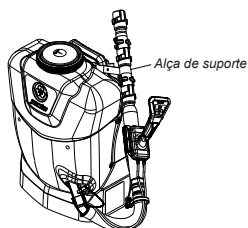
- Feche a tampa e aperte os parafusos. Certifique-se de que todos os lados da tampa estão alinhados e vedados;
- Utilize as abraçadeiras restantes para prender os cabos à mangueira, a fim de evitar com que fiquem soltos e sejam danificados durante o uso;



- Insira a bateria na parte inferior da base do equipamento. Para remover a bateria pressione os dois botões de travamento e puxe a bateria para fora do compartimento.



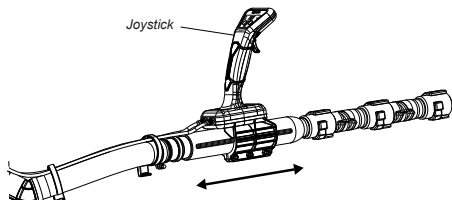
Com o equipamento montado, prenda a lança de aplicação na alça de suporte para facilitar o transporte e evitar danos aos seus componentes.



8.3. Ajuste do joystick

O Joystick pode ser ajustado para proporcionar ergonomia, e melhorar o ângulo de aplicação, deixando o braço do operador mais vertical e relaxado, portanto, quanto mais próximo da mangueira o joystick estiver posicionado, melhor será a aplicação.

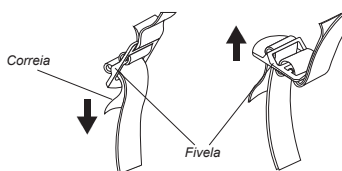
Para isso, afrouxe os parafusos e reposicione-o no duto suporte da forma desejada.



8.4. Ajuste da cinta

O depósito da máquina possui formato anatômico, proporcionando maior comodidade ao operador. O posicionamento correto da máquina no corpo do operador pode ser obtido com um simples ajuste da cinta.

Utilize a correia e a fivela para ajustar a cinta conforme o desejado.

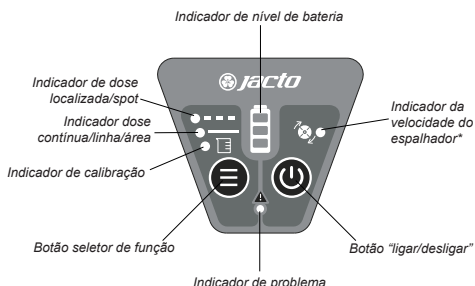
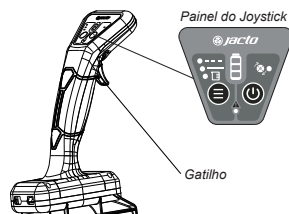


OBS.: Ajustar o equipamento de modo que o depósito fique mais elevado, possibilitando que o ângulo da lança de aplicação seja inferior a 45°, favorecerá a aplicação do insumo.

9. Antes da Operação

9.1. Funções do Joystick

O Joystick tem função de ligar e desligar o equipamento, como também de calibrar e aplicar as doses desejadas. Veja a seguir como operá-lo:



OBS*: O acessório Espalhador Elétrico AG-95 é vendido separadamente.

Botão "Ligar/desligar"

Pressione uma vez o botão "ligar/desligar" para ligar o equipamento.

Pressione e segure para desligar o equipamento.

Uma vez ligado, pressione uma para aumentar a velocidade do espalhador e pressione novamente para diminuir. A luz do indicador da velocidade do espalhador piscará de maneira mais intensa quando a velocidade aumentar.

OBS: Para selecionar a velocidade do Espalhador Elétrico Jacto AG-95, certifique-se que o acessório esteja conectado ao Joystick.

Botão seletor de função

Pressione o botão de função para selecionar entre aplicações de dose: Localizada/ Spot ou Contínua/ Linha/ Área.

Pressione e segure para selecionar a função de calibração.

Indicador de problema

Ao operar o equipamento, os seguintes avisos visuais podem ocorrer, caso uma

condição de falha seja detectada:

- Indicador de velocidade do espalhador piscando e indicador de problema aceso.
- Os 3 indicadores de dose piscando e indicador de problema aceso.
- Indicador de nível de bateria piscando.
- Indicador de nível de bateria pisca uma vez, indicador de problema aceso e equipamento desliga.
- Indicador de nível de bateria piscando e indicador de problema aceso.

Para mais informações sobre como identificar as causas e corrigi-las, veja o item "12.1. Solução de problemas do painel do joystick" na página 15.

Gatilho

Pressione o gatilho para liberar a dose.

10. Operação

10.1. Abastecendo o depósito

- Remova a tampa do depósito

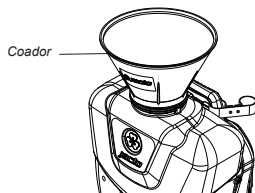


Tampa



- Insira o coador e despeje o produto a ser utilizado na aplicação.

OBS.: O uso do coador previne a entrada de insumos grudados, ou outras impurezas que prejudicam o desempenho do equipamento. Utilize insumos homologados por autoridades reguladoras e livres de umidade excessiva.



Coador

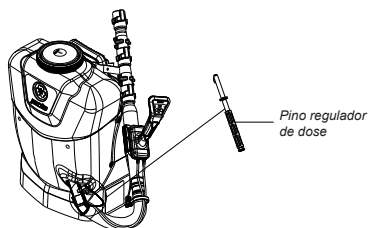
- Remova o coador e feche a tampa corretamente para evitar desperdício e prevenir a entrada de umidade.

10.2. Regulando a dose

Para regular a dose, o Jacto GB-18 proporciona 3 níveis de abertura de vazão: abertura máxima de aproximadamente 170 g/s, abertura média de aproximadamente 90 g/s e abertura mínima de aproximadamente 45 g/s*. De fábrica, o equipamento já vai ajustado na abertura máxima de aplicação de dose. Para selecionar a vazão desejada, veja os passos a seguir.

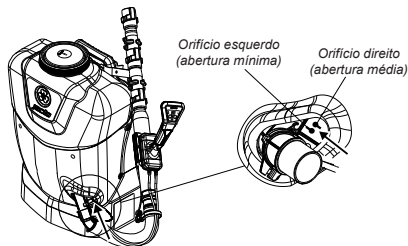
*OBS.: Dados baseados na aplicação de uréia. Com o operador caminhando a uma velocidade de aproximadamente 3 km/h, estas aberturas possibilitam aplicação de 60 g/m a 200 g/m. Esses valores podem variar de acordo com a densidade, o formato, o tamanho e o estado do insumo utilizado. Para dados mais precisos, é necessário calcular a vazão com auxílio de uma balança e cronômetro.

- Identifique o pino regulador de dose, localizado próximo ao duto 45°.



Pino regulador de dose

- No mesmo local, na parte interna, identifique os dois orifícios de regulagem de vazão da dose. O orifício esquerdo (mais abaixo) seleciona a abertura mínima. Enquanto o orifício direito (mais acima) seleciona a abertura média.



Orifício esquerdo (abertura mínima)

Orifício direito (abertura média)

- Para fazer a regulagem basta inserir o pino regulador de dose no orifício e girar no sentido anti-horário.
- Para removê-lo basta girar no sentido horário. Ao fazer isso, a abertura da vazão voltará para a máxima.

10.3. Calibrando a dose

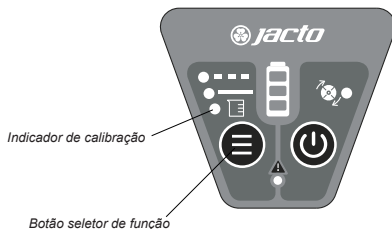
Para calibrar a dose, primeiramente encha o depósito do Jacto GB-18 com o insumo que será utilizado, regule a abertura da vazão com o pino regulador de dose, e utilize um copo para coleta e uma balança de precisão. Em seguida:

OBS¹: Para doses de até 50 g recomenda-se usar a abertura mínima da vazão, para doses de 50 g a 150 g, recomenda-se a abertura média, e acima de 150 g, a abertura máxima.

OBS²: Caso esteja utilizando o acessório Espalhador Elétrico Jacto AG-95, remova-o antes de fazer a calibração.

OBS³: A calibração deve ser feita com o duto aplicador na posição de trabalho, ou seja, o mais vertical possível. Caso necessário, retirar um ou os dois dutos prolongadores.

- Tare o peso do copo para coleta na balança.
- Pressione e segure o botão seletor de função até que acenda a luz do indicador de calibração.

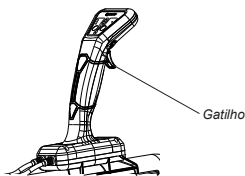


Indicador de calibração

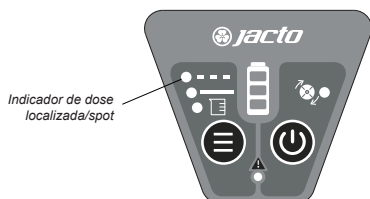
Botão seletor de função

- Após a definição da dose, pressione o gatilho para fazer a aplicação dentro do copo para coleta.
- Verifique se o peso da dose aplicada está próximo do desejado.

- Caso o peso esteja abaixo do padrão desejado, pressione o gatilho por mais tempo. Caso o peso esteja acima do padrão desejado, pressione o gatilho por menos tempo.



- Armazene a dose da calibração em outro recipiente e repita esse processo mais 4 vezes. Ao finalizar, reutilize as doses pesadas recolocando-as no depósito.
- O resultado da calibração da dose será a média das 5 aplicações. Então, a luz do indicador de dose localizada/spot acenderá automaticamente.



- Se a dose calibrada não for igual a dose definida inicialmente, repita todos os passos deste procedimento.
- Ao fim da calibração a dose será gravada e independente da forma como o gatilho for pressionado sempre será aplicada a mesma quantidade de insumo. É admitido coeficiente de variação de 10% na dose.

OBS¹: A dose permanece gravada mesmo após desligar e ligar o equipamento. Caso seja necessário mudar a dose, repita os passos de calibração.

OBS²: Sempre que mudar a abertura da vazão ou o tipo de insumo é necessário repetir a calibração.

OBS³: As doses podem variar de acordo com a densidade, o formato, o tamanho e o estado do insumo utilizado (como a presença de pó ou umidade). Realize a calibração sempre que perceber alteração devido a qualquer um destes fatores.

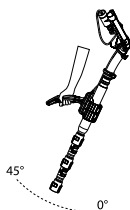
OBS⁴: Antes do início de uma aplicação, conferir a dose que será aplicada e calibrar caso necessário.

10.4. Utilizando o equipamento

Como a liberação do insumo calibrado depende da gravidade, é muito importante manter a aplicação o mais vertical possível, com um ângulo inferior a 45° durante todo o percurso.

ATENÇÃO!

1. Evite vazamentos, mantenha o equipamento ligado durante todo o período de trabalho, não desligue enquanto houver insumos no depósito;
2. Em caso de travamento do mecanismo de dosagem, acione o gatilho até destravar.



11. Após a Operação

11.1. Limpeza e Manutenção

Mantenha seu equipamento sempre em boas condições. Um dispositivo bem cuidado é eficiente e fácil de operar. Devido ao contato com vários tipos de grânulos, é necessário limpar o equipamento após o uso. Para isso, siga os passos a seguir:

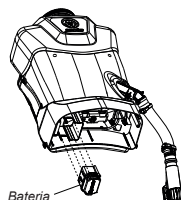
ATENÇÃO!

1. Este equipamento é um aparelho eletrônico e deve ser protegido de condições ambientais severas. Quando não estiver utilizando, não deixe o aparelho no sol, chuva ou geada;
2. Não mergulhe o equipamento completamente ou parcialmente.

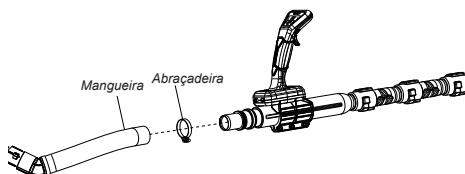
Após cada uso, esvazie o depósito de todo o insumo utilizado para evitar o entupimento. Caso seja necessário, passe um pano seco no interior do depósito para remover o excesso de resíduo.

Após o período de aplicação, ou quando houver excesso de resíduos nos dutos, desmonte a lança de aplicação, limpe com água e deixe secar bem antes de montar novamente. Veja os passos a seguir para desmontar o seu equipamento:

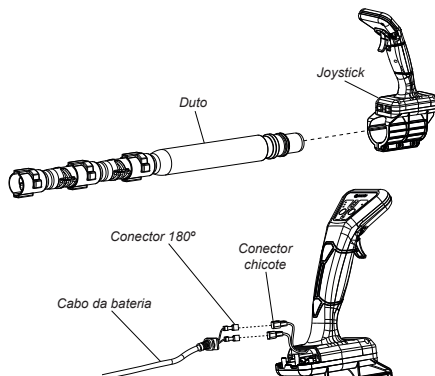
- Remova a bateria pressionando os dois botões de travamento e puxando para fora do compartimento. Coloque a bateria em local afastado e seguro

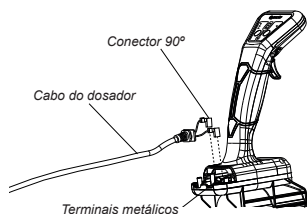


- Remova a lança de aplicação da mangueira;

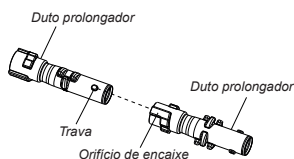
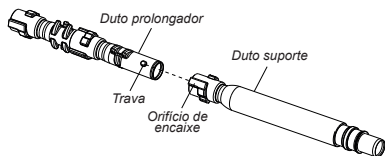


- Remova o joystick do duto afrouxando os parafusos e desconecte os cabos de energia;

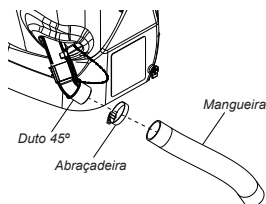




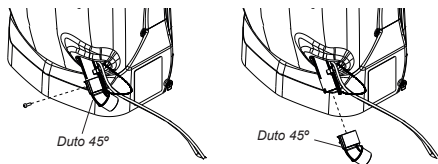
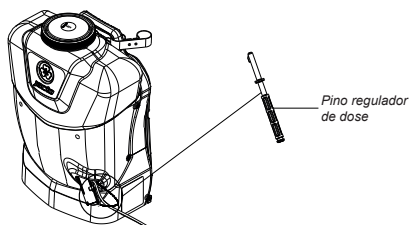
- Desmonte o duto suporte dos dutos prolongadores;



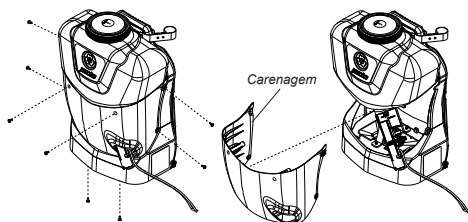
- Remova a mangueira do duto 45°;



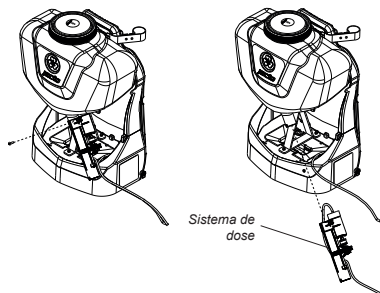
- Remova o pino regulador de dose e o duto 45° do dosador;



- Remova a carenagem;

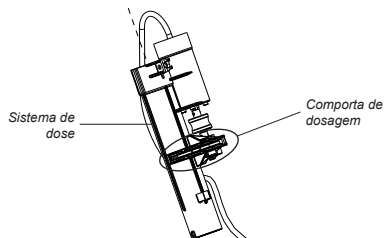


- E então o sistema de dose;



- Passe água limpa por todos estes componentes e deixe secar bem antes de montar novamente;

OBS.: Ao limpar o sistema de dose faça movimentos manuais em sentido horário e anti-horário para facilitar a remoção de todo resíduo acumulado nas superfícies.



- Guarde o seu equipamento montado e limpo em um local protegido até o próximo uso.

ATENÇÃO!

Ao limpar o sistema de dose, passe água somente pelo local de entrada dos insumos. Não molhe em hipótese alguma os conectores, joystick ou bateria. Risco de choque elétrico e dano permanente nos componentes eletrônicos.

11.2. Eliminação de resíduos

A eliminação de resíduos resultantes do uso do equipamento, manutenção ou fim da vida útil (descarte) deve ser feita respeitando o meio ambiente, prevenindo a poluição do ar, solo e água. Se for necessário, os resíduos devem ser armazenados em locais apropriados e então transportados por pessoas treinadas e qualificadas de empresas especializadas neste serviço.

O descarte do equipamento usado deve ser feito em locais apropriados e aprovados para recebimento desse tipo de material. Caso não exista um local apropriado nas proximidades, favor entrar em contato com o SERVIÇO DE ATENDIMENTO AO CLIENTE:

Telefones: 0800 772 2100

E-mail: atendimento@jacto.com.br

Horário de Atendimento: Segunda a sexta das 7:00 às 11:30 e das 13:00 às 17:18.

11.3. Armazenamento

O equipamento deve ser armazenado em um local seguro e ventilado. Não armazene-o com produtos no depósito. Produtos químicos podem causar diferentes reações e danificar os componentes do equipamento, e a saúde do operador. Proteja o equipamento em um local seguro principalmente em locais com invernos rigorosos.

12. Solução de Problemas

Caso o equipamento não esteja funcionando conforme o esperado, verifique a seguinte tabela antes de contatar a assistência técnica.

Problema	Possíveis causas	Como verificar	Como corrigir
Carregador não funciona/ Não acende a luz indicativa.	Tomada sem energia ou com mau contato.	Conectar outro aparelho conhecido e avaliar se o mesmo funciona. Programar o multímetro para medição de tensão alternada e então realizar a verificação conectando as pontas de prova na tomada. O valor deve estar entre 100 e 240 volts. Com a chave de teste, introduza a ponta de prova na tomada e toque na parte traseira da chave. Deve encontrar ao menos um orifício que acenda a luz.	Caso a tomada utilizada esteja sem energia, trocar por outra tomada que haja energia.
	Cabos mal conectados.	Avaliar se os conectores estão conectados de forma correta.	Conectar o carregador até que esteja completamente acoplado.
	Fonte em curto ou queimada.	Contatar uma assistência técnica autorizada.	Contatar uma assistência técnica autorizada.
Carregador acende luz verde, porém não carrega a bateria (Não muda a cor da luz quando conectado a bateria). Não tem energia na saída do plugue que conecta na bateria.	Plugue mal conectado na bateria.	Analisar o carregador verificando se o plugue está conectado de maneira correta.	Conectar o plugue da maneira correta.
	Mau contato dos terminais do plugue.	Ao conectar o plugue, a luz alterna em ligado/desligado, quando o fio do plugue é movimentado.	Trocar o carregador.
	Fonte em curto ou queimada.	Contatar uma assistência técnica autorizada.	Contatar uma assistência técnica autorizada.
Bateria não segura carga ou não carrega.	Danos na placa.	Contatar uma assistência técnica autorizada.	Contatar uma assistência técnica autorizada.
	Danos nas células da bateria.	Contatar uma assistência técnica autorizada.	Contatar uma assistência técnica autorizada.
	Defeito na carenagem da bateria.	Analisar o corpo da carenagem da bateria, verificando se existem sinais de queda, rachaduras ou rupturas em sua totalidade.	Se houver algum sinal de queda, rachadura ou ruptura, isso pode permitir a passagem de umidade para o interior da bateria, causando danos irreversíveis. Trocar a bateria.
Joystick não liga.	Bateria descarregada.	Recarregar a bateria por 15 minutos. Após recolocar a bateria, deve haver funcionamento do equipamento.	Carregar a bateria. Verificar se o joystick liga, caso contrário, vá para o problema "bateria não segura carga".
	Danos no circuito elétrico.	Contatar uma assistência técnica autorizada.	Contatar uma assistência técnica autorizada.
Joystick liga, porém não libera insumo.	Dutos, mangueiras ou depósitos obstruídos.	Analisar se o insumo aderiu às paredes do duto, mangueiras ou depósito ou se há excesso de umidade dos grânulos.	Remover os grânulos dos dutos, mangueiras e depósito. Utilizar insumos homologados por autoridades reguladoras e livres de umidade excessiva.
	Comporta de liberação de adubo travada.	Retirar a carenagem, movimentar com as mãos o eixo do motor do dosador e verificar se está travado ou com acúmulo de adubo.	Mover o eixo do motor para desobstruir a passagem ou eliminar o excesso de adubo.
Joystick liga, não libera insumo e não há entupimento de insumo.	Cabos do dosador mal conectados.	Avaliar se os conectores do dosador estão conectados de forma correta.	Conectar o cabo do dosador até que esteja completamente acoplado.
	Danos no motor do dosador.	Contatar uma assistência técnica autorizada.	Contatar uma assistência técnica autorizada.
	Danos no sistema elétrico.	Contatar uma assistência técnica autorizada.	Contatar uma assistência técnica autorizada.

12.1. Solução de problemas do painel do joystick

Problema	Possíveis causas	Como verificar	Como corrigir
Indicador de velocidade do espalhador piscando e indicador de problema aceso. 	Cabo rompido.	Analisar a integridade dos cabos do espalhador.	Substituir o espalhador ou buscar uma assistência técnica autorizada.
	Cabo desconectado durante o funcionamento do equipamento.	Verificar a conexão do espalhador.	Conectar o cabo do equipamento.
	Motor do espalhador travado.	Checar se existe alguma obstrução no eixo do motor.	Desobstruir manualmente o eixo do motor, substituir o espalhador ou buscar assistência técnica autorizada.
	Disco do espalhador travado.	Checar se existe alguma obstrução disco espalhador.	Desobstruir manualmente o disco do espalhador, substituir o espalhador ou buscar assistência técnica autorizada.
Os 3 indicadores de dose piscando e indicador de problema aceso. 	Cabo rompido ou desconectado/mal conectado, ou falha no motor do dosador	Checar se o cabo está desconectado/ mal conectado.	Em caso de cabo desconectado, conectar o cabo corretamente, contate uma assistência técnica autorizada em caso de cabo rompido ou danificado.
		Checar se existe alguma obstrução do motor do dosador.	Desobstruir manualmente o motor do dosador ou procurar uma assistência técnica autorizada.
Indicador de nível de bateria piscando. 	Subtensão - Bateria descarregada.	Recarregar bateria por no mínimo 15 minutos.	Carregar a bateria com o carregador original Jacto.
Indicador de nível de bateria pisca 1 vez, indicador de problema aceso e equipamento desliga. 	Alta tensão - Bateria não é original Jacto ou está danificada.	Substituir a bateria por uma bateria original Jacto, caso for bateria original Jacto, levar a uma assistência técnica autorizada.	Utilizar bateria original Jacto ou levar a uma assistência técnica autorizada.
Indicador de nível de bateria piscando e indicador de problema aceso. 	Sobretensão - Bateria não é original Jacto ou está danificada.	Substituir a bateria por uma bateria original Jacto, caso for bateria original Jacto, levar a uma assistência técnica autorizada.	Utilizar bateria original Jacto ou levar a uma assistência técnica autorizada.

OBS*.: O acessório Espalhador Elétrico AG-95 é vendido separadamente.

13. Termo de Garantia Limitada

MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A. garante o equipamento identificado neste manual, obrigando-se a reparar ou substituir peças e componentes que, em serviço e uso normal, segundo as recomendações técnicas, apresentarem DEFEITOS DE FABRICAÇÃO OU DE MATÉRIA-PRIMA, obedecidas as seguintes regras:

13.1. Prazo de garantia

01 (um) ano, contado da data da emissão da nota fiscal de venda ao primeiro proprietário.

13.2. Aplicação da garantia

A garantia será concedida pela JACTO, gratuitamente, desde que as peças e componentes apresentem defeitos de fabricação ou montagem, após análise conclusiva do fabricante.

13.3. Perda do direito de garantia

- Utilização do equipamento em desacordo com as recomendações técnicas do manual de instruções, uso indevido, sobrecargas de trabalho ou acidentes;
- Utilização do equipamento para aplicação de produtos que não sejam destinados ao uso agrícola e não estejam na forma granulada, como por exemplo líquidos, pós, gel, ácidos, lubrificantes, dentre outros;
- Manutenção preventiva/corretiva por pessoas não autorizadas;
- Emprego de peças e componentes não fornecidos pela JACTO;
- Alteração do equipamento e/ou de qualquer característica do projeto original;
- A não apresentação da nota fiscal de venda ao primeiro proprietário.

13.4. Itens excluídos da garantia

- Peças que apresentam desgaste ou fadiga pelo uso, salvo se apresentarem defeitos de fabricação, montagem e/ou de matéria-prima;
- Defeitos decorrentes de acidentes;
- Deslocamentos e fretes dos equipamentos, peças e componentes caso tal garantia não seja concedida;
- Eventuais deslocamentos e mobilização de pessoal.

13.5. Termos gerais

- Peças substituídas em garantia serão de propriedade da JACTO;
- Eventuais trocas de peças e componentes não prorrogam o prazo da garantia, portanto a garantia de peças e componentes substituídos extingue-se com o prazo de garantia inicial do equipamento;
- Atrasos eventuais na execução dos serviços não conferem direito ao proprietário à indenização e nem à extensão do prazo de garantia;
- À JACTO é facultado o direito de introduzir modificações ou paralisar a fabricação do equipamento sem a necessidade de prévio aviso;
- Qualquer sugestão, dúvida ou reclamação, favor dirigir-se ao SERVIÇO DE ATENDIMENTO AO CLIENTE: Rua Dr. Luiz Miranda, 1650, CEP: 17580-039 - Pompeia - SP, telefone para contato: 0800 772 2100; ou pelo e-mail: atendimento@jacto.com.br. Horário de atendimento: de segunda a sexta feira, das 07h00 às 11h30 e das 13h00 às 17h18.

Operator's Manual

Code: 1285000 / Date: 02-2024 / Edition: 2

Manufactured

by MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A.

CNPJ: 55.064.562/0001-90

Rua Dr. Luiz Miranda, 1650 -

17580-039 - Pompeia - SP - Brazil

Technical assistance

Dr. Luiz Miranda, 1650, 17580-039 – Pompeia – SP – Brasil.

E-mail: atendimento@jacto.com.br

Home page: www.jacto.com

1. Introduction

SAVE THESE INSTRUCTIONS: This manual contains information for the proper assembly, operation and care of your equipment. Carefully read and follow the instructions contained in this manual before using your equipment.

This equipment was designed to apply granules, such as fertilizers, either in spot or in-row applications. It can be adjusted to the operator's needs. It is ideal to be used in coffee and banana plantations, reforestation areas, and vegetable and fruit crops.

2. Specifications

Model	GB-18
Maximum dimensions (L x W x H)	428 x 279 x 626 mm / 16.8 x 10.9 x 24.6 in
Net weight	5.3 kg / 11.6 lbs
Gross weight	6.9 kg / 15.2 lbs
Lance length	932 mm / 36.6 in
Tank	
Capacity	18 L / 4.7 gal
Filling opening diameter	140 mm / 5.5 in
Material	Polyethylene
Application	
Dosage	30 – 300 g / 1 - 10.5 oz.
Linear	60 – 200 g/m / 2.1 - 7 oz./ft
Band Width *	up to 2.1 m / 6.8 ft

OBS*: The band width depends on the height and angle of the disc (AG-95 Electric Spreader), as well as on the condition, granulometry and density of the input.

Technical data of the battery*		
Model	JB-1680P**	JB-1640P
Type	Lithium Ion, rechargeable	Lithium Ion, rechargeable
Rated voltage	14.4 V (16.8 V max)	14.4 V (16.8 V max)
Capacity	69.6 Wh (4840 mAh)	35.8 Wh (2420 mAh)
Weight	530 g	366 g
Recharge time	2 hours 40 minutes	1 hours 30 minutes
Electronic protections	Overcharge and short circuit	Overcharge and short circuit
Thermal protection	Overheating	Overheating

NOTE*: The battery and charger are sold separately on some models of the Jacto GB-18. Check this information on the equipment packaging.

NOTE**: The battery JB-1680P is optional. It is not included with the product when sold with the electric kit.

SAFETY GUIDELINES – DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

DANGER!
 Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING!
 Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION!
 Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTE: Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

3. General Power Tool Safety Warnings

**WARNING!**

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

3.1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

3.2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** *Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.*

3.3. Personal Safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*

- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.*
- d. **Remove any adjusting key (wrench, screwdriver...) before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.*

3.4. Power tool use and care

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- f. **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

3.5. Battery tool use and care

- a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery, avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
- e. **Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.*
- f. **Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 60 °C (140 °F) may cause explosion.*

3.6. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

4. Symbols

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V	Volts	nø	no-load speed
A	Ampères	== or d.c.	direct current
W	Watts	⦿ or a.c	alternating current
Hz	Hertz	⏏	earthing terminal
lbf/in ² (lbf/pol ²)	psi	l	litres
min	minutos	kg	kilograms
h	horas	m	meters

5. Important Safety Instructions for Battery Chargers

SAVE THESE INSTRUCTIONS: This manual contains important safety instructions for battery chargers. Before using charger, read all instructions and cautionary markings on charger, battery pack, and product using battery pack.



WARNING:

Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside charger.



CAUTION!

- **Burn hazard.** To reduce the risk of injury, charge only designated JACTO batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.
- Under certain conditions, with the charger plugged in to the power supply, the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger contacts. Always unplug the charger from the power supply when not charging battery. Unplug charger before attempting to clean.



WARNING!

- **DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this manual.** *The charger and battery pack are specifically designed to work together.*
- **These chargers are not intended for any uses other than charging designated JACTO lithium rechargeable batteries.** *Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.*
- **Do not expose charger to rain or snow.**
- **Pull by plug rather than cord when disconnecting charger.** *This will reduce risk of damage to electric plug and cord.*
- **Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.**
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** *Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock, or electrocution.*

- **An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety.** When using more than one extension to make up the total length, be sure each individual extension contains at least the minimum wire size. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current that product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nominal current presented in the label of the charger mentioned in this manual. If in doubt, use the next heavier gauge.

Extension Cord Total Length	Up to 15.2 m	From 15.2 m and up to 30 m	More than 30 m
Wire Size (AWG)	16	14	Not recommended
Wire Size (mm ²)	1.5	2.5	Not recommended

- **Do not mount charger on wall or permanently affix charger to any surface.** The charger is intended to use on a flat, stable surface (i.e., table top, bench top).
- **Do not operate charger with damaged cord or plug** - have them replaced immediately.
- **Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.** Take it to an authorized service center.
- **Do not disassemble charger;** take it to an authorized service center when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.
- **Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning.** This will reduce the risk of electric shock. Removing the battery pack will not reduce this risk.
- **NEVER attempt to connect 2 chargers together.**
- **The charger is designed to operate on standard household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.**
- **Battery chargers contain electronic parts. Dispose of properly.**

5.1. Charging procedure

JACTO charger is designed to charge JACTO batteries of the JB line. The JB-1680P model is charged in 2 hours and 40 minutes, and the JB-1640P model is charged in 1 hour and 30 minutes.

1. Remove the battery from the equipment.
2. Plug the charger into an appropriate outlet before connecting the battery pack. Make sure the AC cord is well attached to the charger.
3. Connect the charger plug to the battery pack connector.
4. The charge light will remain red/orange while charging.
5. When battery pack is fully charged, charge light will change its color to green.
6. As soon as the battery is fully charged, disconnect the battery from the charger.
7. Unplug charger cord from outlet.

Recharge discharged batteries as soon as possible or battery life may be greatly diminished. For longest battery life, do not discharge batteries fully. It is recommended that the batteries be recharged after each use.

5.2. Important charging notes

- DO NOT charge the battery pack in an air temperature below 0°C or above 45°C. This is important and will prevent serious damage to the battery pack.
- The charger and battery pack may become warm to the touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger or battery pack in a warm environment such as in a shed.
- Do not freeze or immerse charger in water or any other liquid.

6. Important Safety Instructions for Battery Packs



WARNING:

For safe operation, read this manual and manuals originally supplied with tool before using the charger.

When opening the tool package for the first time, the battery pack will not be fully charged. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below. Then follow charging procedures outlined.

READ ALL INSTRUCTIONS

- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when battery packs are burned.
- **Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.
- **If battery contents come in to contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte for Li-ion batteries is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.
- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.
- **Disposal of used batteries must be made at appropriate points and approved for receiving such material.** If a recycling center is not available in your area please contact CUSTOMER SERVICE: Dr. Luiz Miranda Street, 1650 CEP 17580-039 - Pompeia - SP - e-mail: atendimento@jacto.com.br



WARNING!

Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.

- Charge the battery packs only in **JACTO** chargers.
- **DO NOT splash or immerse in water or other liquids.** This may cause premature cell failure.
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 113°F (45°C).**
- Never attempt to open the battery pack for any reason. If battery pack case is cracked or damaged, do not connect to charger. Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has been dropped, run over or damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged battery packs should be returned to service center for recycling.
- **Fire hazard. Do not store or carry battery so that metal objects can contact exposed battery terminals.** For example, do not place battery in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc. **Transporting batteries can possibly cause fires if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials such as keys, coins, hand tools and the like.** Certain regulations prohibit transporting batteries on airplanes (i.e., packed in suitcases and carry-on luggage) UNLESS they are prop-

erly protected from short circuits. So when transporting individual batteries, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit. **NOTE: Batteries should not be put in checked baggage.**

6.1. Storage recommendations for batteries

- Store battery packs in clean, dry place and away from direct sunlight and excess heat or cold.
- Store batteries out of reach of children.
- For storage periods of more than one month, store battery with half charge. This extends battery life.

7. Important Safety Instructions for Jacto GB-18



WARNING!

- **DO NOT use the Jacto GB-18 for purposes other than applying granules approved by competent authorities.**

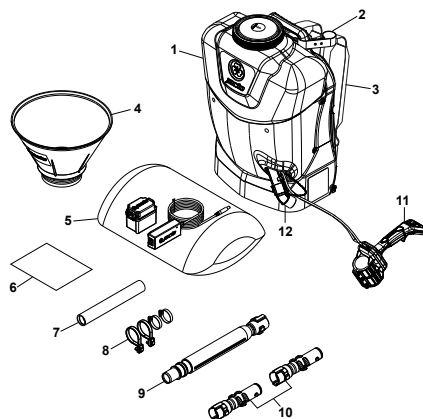
Always consider the following recommendations:

- **Check equipment before use.** Ensure there is no leakage or missing parts. Do not use equipment if it is not in good condition.
- **Do not eat, drink or smoke while spraying.** Serious risk of poisoning.
- **Do not mix inputs, unless recommended by manufacturer.** Intense chemical reactions can occur.
- **Read the label of products carefully.** Always follow manufacturer's recommendations.
- **Wear individual protection equipment.** Wear gloves, safety glasses, safety mask and protective clothing.
- **Clean yourself after spraying.** Take a shower with plenty of soap and water. Put on clean clothes.
- **The clothing used during spray application must be washed separate from other clothes of ordinary use.**
- **Keep chemical products out of reach of children and animals.** Lock up the chemical products to prevent untrained persons from handling them.
- **In case of intoxication, see a doctor immediately.** Show him/her the chemicals manufacturer's label.
- **Dispose of chemical containers properly.** Observe your local regulatory agency recommendations and follow manufacturer's disposal instructions.
- **Do not pollute the environment.**
- **During the transport in vehicles, t**
- **When transported in vehicles, the equipment must be off and protected.** Secure the application lance on the support handle to make transport easier and prevent damage to its components.

8. Preparation for use

8.1. Unpacking

Make sure the following components are in the box:

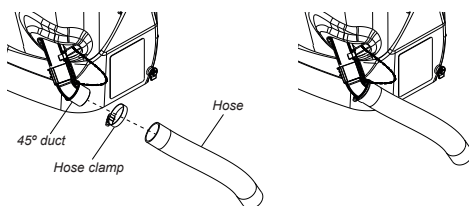


1. GB-18 tank;
2. Support handle;
3. Harness;
4. Strainer;
5. Battery, charger and cable*;
6. Operator's manual;
7. Hose;
8. Hose clamps;
9. Articulating duct;
10. Extended ducts;
11. Joystick;
12. 45° duct.

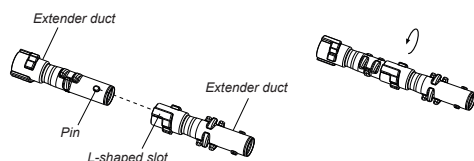
OBS*: In some Jacto GB-18 models, the battery, the charger and the cable are sold separately. Check this information on the equipment packaging.

8.2. Assembling the equipment

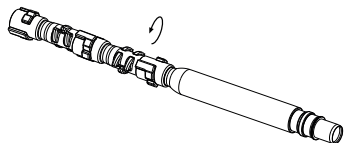
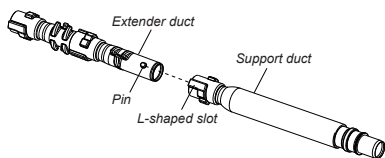
- Fit the hose into the 45° duct, and tighten the hose clamp to fix it;



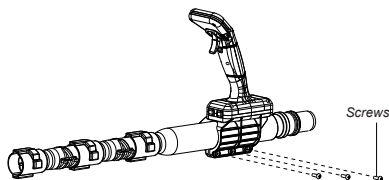
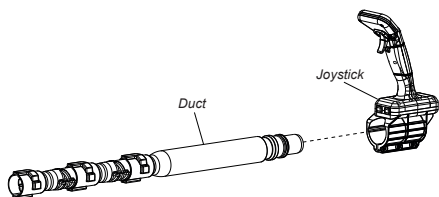
- Connect the extender ducts by fitting the duct pin into the L-shaped slot, and then turn to lock it;



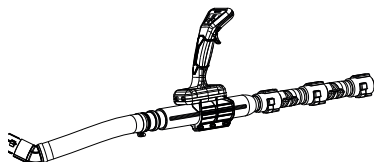
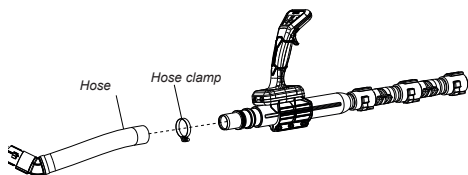
- Repeat the same procedure to fit the extender ducts into the support duct;



- After assembling the ducts, fit the joystick and screw it;

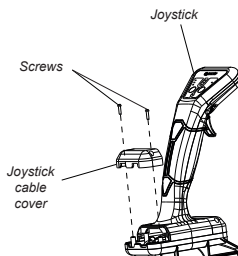


- Finally, fit the duct into the hose, and secure it with the clamp.

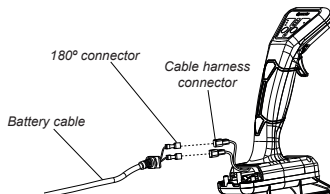


To assemble the power cables on the joystick, follow the steps below:

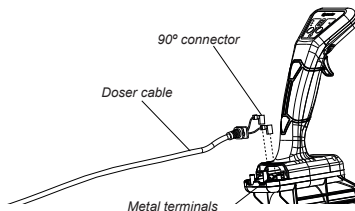
- Remove the joystick cable cover, and turn on the connectors;



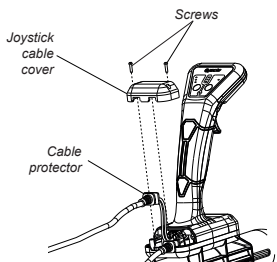
- The 180° connectors belong to the battery cable and must be connected to the cable harness connectors located on the joystick left side. Same color cables must be connected to same color cables;



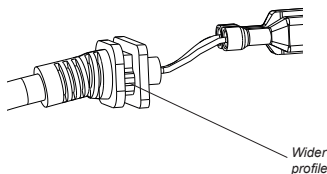
- The 90° connectors belong to the doser cable and must be connected to the board metal terminals on the joystick right side. Each connector has the specific size of the terminal where it must be connected;



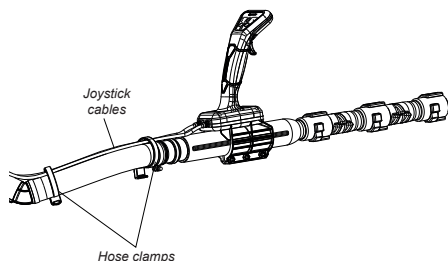
- Before closing the joystick cable cover, position the cables so they are not strangled or tensioned, and damaged;
- To close the cover, position the cable protector as shown in the image below;



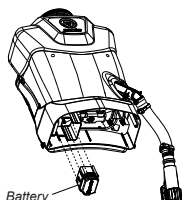
- It is important to notice that on the inside of the cable protector, the wider profile should be positioned downwards, in contact with the bottom of the fitting. Otherwise, the cover will not fit properly;



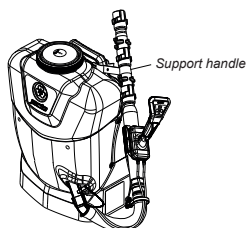
- Close the cover and tighten the screws. Make sure all cover sides are aligned and sealed;
- Use the remaining hose clamps to secure the cables to the battery to prevent them from getting loose, and damaged during use;



- Insert the battery on the at the bottom of the equipment base. To remove the battery, press the two snap-on latches, and pull the battery outside the compartment.



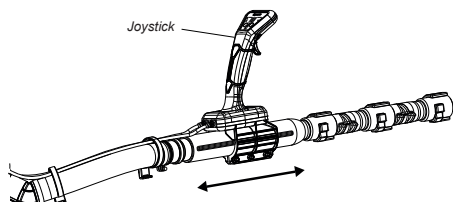
Once the equipment is assembled, attach the application lance to the support handle to make transport easier and prevent damages to its components.



8.3. Adjusting the joystick

The joystick can be adjusted to be more ergonomic and improve the application angle, placing the operator's arm in a more vertical and more relaxed position. Therefore, the closer the joystick is position to the hose, the better the application.

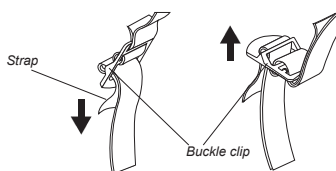
For that, loosen the screws, and reinsert them in the support handle as desired.



8.4. Adjusting the harness

The equipment tank has an anatomic shape to provide more comfort to the operator. The equipment can be correctly adjusted to the operator's body through simple harness adjustments.

Use the strap and the buckle clip to adjust the harness as desired.

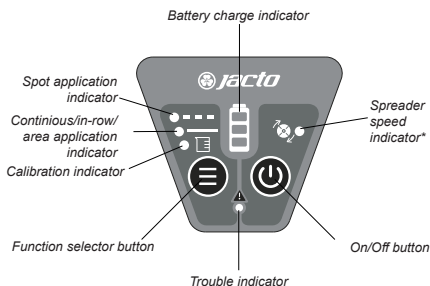
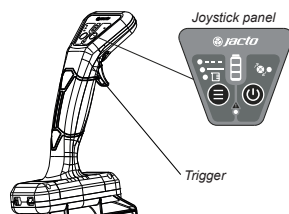


OBS.: Adjusting the equipment so that the tank is higher and allows the application lance angle to be less than 45°, improves input applications.

9. Before Operating the Equipment

9.1. Joystick Functions

The joystick function is to turn the equipment on and off as well as to calibrate it and apply desired dosages. Check below how to operate it:



OBS*.: The accessory AG-95 Electric Spreader is sold separately.

"On/Off" button

Press the "on/off" button once to turn the equipment on.

Press and hold the button to turn the equipment off.

Once the equipment is on, press the button once to increase the spreader speed, and press it again to reduce it. The spreader speed indicator light will blink more intensely when the speed increases.

OBS.: To select Jacto AG-95 Electric Spreader, make sure the accessory is connected to the joystick.

Function selector button

Press the function button to select between: Spot application or Continuous / In-row / Area application.

Press and hold to select calibration function.

Trouble indicator

When operating the equipment, the following warnings may be displayed in case a fault is detected:

- Spreader speed indicator flashes and trouble indicator turns on.
- The 3 application indicators flash and trouble indicator turns on.
- Battery charge indicator flashes.
- Battery charge indicator flashes once, trouble indicator turns on, and the equipment turns off.
- Battery charge indicator flashes and trouble indicator turns on.

For further information on how to identify the causes and correct them, refer to item "12.1. Joystick panel troubleshooting" on page 27.

Trigger

Press the trigger to release the dosage.

10. Operating the Equipment

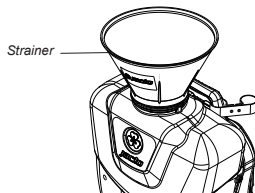
10.1. Filling the tank

- Remove the tank lid.



- Fit the strainer and pour the product to be used in the application.

OBS.: Using the strainer prevents inputs stuck together or other impurities from impairing the equipment performance. Use inputs approved by regulatory authorities and free from excessive moisture.



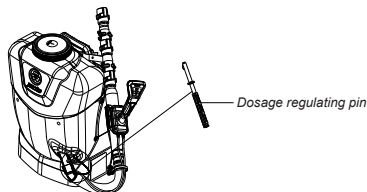
- Remove the strainer, put the lid back on, and tighten it correctly to avoid waste and prevent humidity from entering.

10.2. Adjusting the dosage

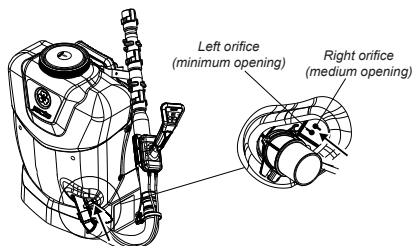
To adjust the dosage, Jacto GB-18 has 3 levels of flow opening: a maximum opening of approximately 70 g/s, a medium opening of approximately 90 g/s, and a minimum opening of approximately 45 g/s*. The equipment is set at the factory at maximum dosage application opening. To select the required flow, check the steps below.

*OBS.: Data based on urea application. If the operator walks at a speed of approximately 3 km/h, these openings allow applications of 60 g/m at 200 g/m. These values can range according to density, format, size and condition of the input used. For more precise data, the flow has to be calculated with the help of a scale and a stopwatch.

- Identify the dosage regulating pin located next to the 45° duct.



- Inside the same place, identify the two dosage flow regulating orifices. The left orifice (lower) selects the minimum opening. Whereas the right orifice (upper) selects the medium opening.



- To make some adjustments, just fit the dosage regulating pin in the orifice, and turn it counterclockwise. To remove it, just turn the pin clockwise. By doing so, the flow opening will go back to maximum.

10.3. Calibrating the dosage

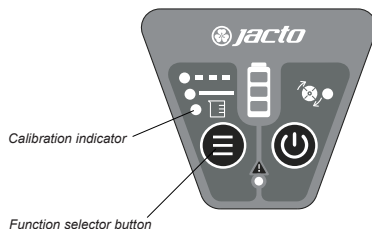
To calibrate the dosage, first fill Jacto GB-18 tank with the input that will be used, adjust the flow through the dosage regulating pin, use a glass to collect it and a precision scale. After that:

OBS¹: For up to 50-g dosage, the minimum flow opening is recommended; for 50-g to 150-g, the medium opening is recommended, and over 150-g, the maximum one is recommended.

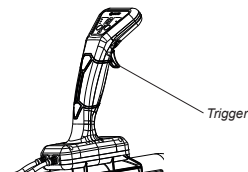
OBS²: In case Jacto AG-95 Electric Spreader is being used, remove it before calibrating.

OBS³: Calibrate with the spreading duct at the work position, that is, as vertical as possible. If necessary, remove one or two extender ducts.

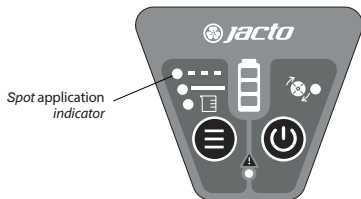
- Tare the weight of the collection glass on the scale.
- Press and hold the function selector button until the calibration indicator light turns on.



- Once dosage is defined, press the trigger to apply inside the collection glass.
- Check if the weight of the applied dosage is close to the one desired
- In case the weight is below the desired standard, press the trigger for more time. In case the weight is above the desired standard, press the trigger for less time.



- Reserve the calibration dosage in another container, and repeat this process 4 more times. When finished, put the weighed dosages back in the tank to reuse them.
- The dosage calibration result will be the average of the 5 applications. So, the spot application indicator light will turn on automatically.



- If the calibrated dosage is not the same as the dosage determined initially, repeat all steps of this procedure.
- When calibrating is finished, the dosage will be recorded, and regardless of how the trigger is pressed, the same amount of input will be applied. A 10% dosage coefficient of variation is acceptable.

OBS¹: The dosage remains recored even after the equipment is turned off. If the dosage needs to be changed, repeat the calibration steps.

OBS²: Whenever the flow opening or the input type is changed, calibration needs to be repeated

OBS³: Dosages can vary according to density, format, size and condition (such as the presence of dust or humidity) of the input used. Calibrate whenever noticing any change due to any of these factors.

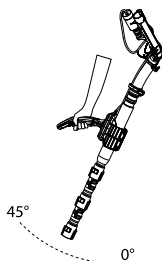
OBS⁴: Before starting an application, check the dosage to be applied and calibrate it if necessary.

10.4. Using the equipment

As the release of the calibrated input depends on gravity, it is very important to keep the application lance as vertical as possible at an angle less than 45° during the entire application.

ATTENTION!

1. **Avoid leaks, keep the equipment turned on throughout the working period, do not turn it off if there is still input in the tank;**
2. **In case the dosage mechanism locks, press the trigger until it unlocks.**



11. After Operating the Equipment

11.1. Cleaning and Maintenance

Keep your equipment in good condition at all times. A well-maintained equipment is efficient and easy to operate. Due to the contact with several types of granules, the equipment needs to be cleaned after use. To do so, follow the steps below:

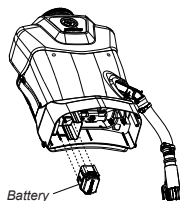
ATTENTION!

1. **This equipment is an electronic device and must be protected against severe weather conditions. Whenever not in use, do not leave the equipment in the sun, rain or frost;**
2. **Do not immerse the equipment in water completely or partially.**

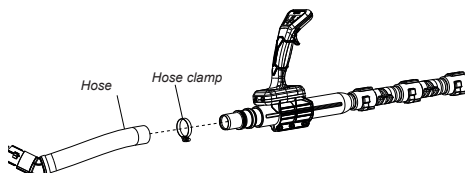
After each use, empty the tank, and remove completely the input used to prevent clogging. If necessary, wipe the inside of the tank with a dry cloth to remove excess residue.

After the application period or whenever there is an excess of residues in the ducts, disassembled the application lance, clean it with water and leave it dry completely before assembling it again. Check the steps below to disassemble your equipment:

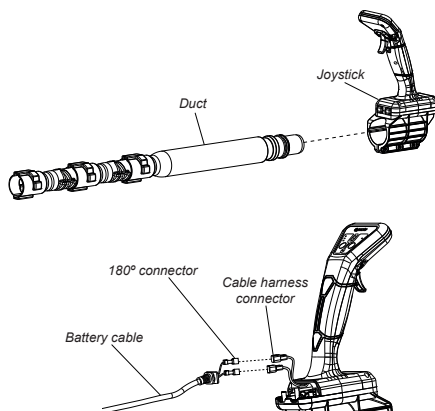
- Remove the battery by pressing the two snap-on latches, and pulling the battery outside the compartment. Keep the battery in a safe place away from the equipment.

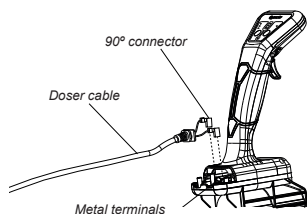


- Remove the application lance from the hose;

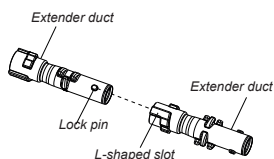
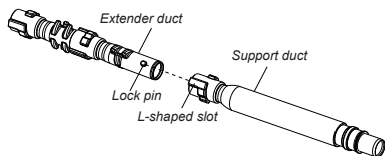


- Remove the joystick from the duct by loosening the screws and disconnect the power cables;

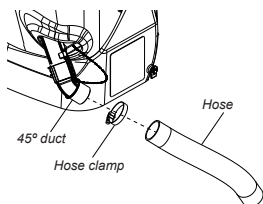




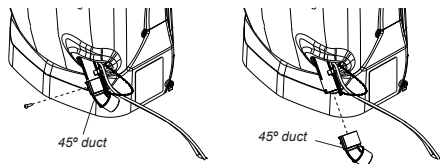
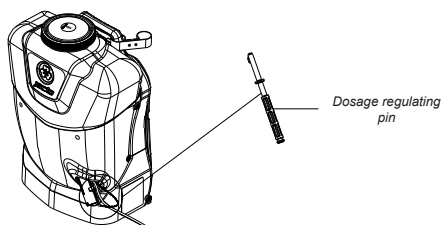
- Disassemble the support duct from the extender ducts;



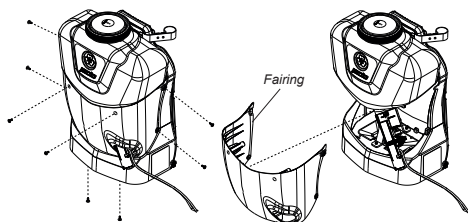
- Remove the hose from the 45° duct;



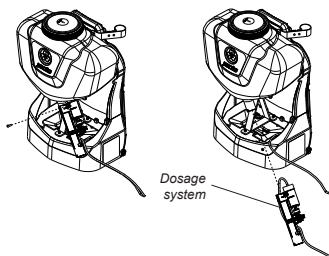
- Remove the dosage regulating pin, and the 45° duct from the doser;



- Remove the fairing;

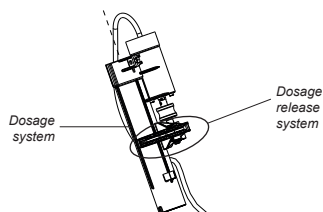


- Next, remove the dosage system;



- Wash all these components and let them dry very well before assembling them again;

OBS: When cleaning the dosage system, make hand movements clockwise and counterclockwise to remove all the accumulated residues on the surfaces more easily



- Store your equipment assembled and clean on a protected place until the next use.

ATTENTION!

When cleaning the dosage system, let water run only through the input entry. Under no circumstance let the connectors, the joystick or the battery get wet. There is risk of electric shock and permanent damage to the electronic components.

11.2. Disposal of waste products

The elimination of waste resulting from the dismantling of equipment during service, maintenance or end of life (disposal) should be carried out respecting the environment, preventing pollution of air, soil and water. If necessary, the waste should be stored in appropriate locations and then transported by qualified and trained people and companies.

Disposal of used equipment should be done at appropriate points and approved for receiving such material. If there isn't an appropriate nearby site, please contact the Customer attendance: Dr. Luiz Miranda, 1650, 17580-039 – Pompeia – SP – Brazil. E-mail: atendimento@jacto.com.br

11.3. Storage

The equipment should be stored in secure and ventilated place. Do not store equipment with chemicals in the tank. The chemicals can cause different reactions and damage components of the equipment and the health of the operator. Store the equipments in secure place mainly in harsh winter locations.

12. Troubleshooting

If equipment is not working as expected, consider the following table before contacting technical assistance.

Problem	Possible cause	How to verify (finding)	How to solve
Charger does not work/ indicator light does not turn on.	Power outlet with no energy or poor contact.	Connect another known device and check if it works. Program multimeter to measure alternating voltage; and then check it by connecting probes in power outlet. Value must range from 100 to 240 volts. Using test key, fit probe into socket and touch back of key. At least one orifice with light on must be found.	If power outlet used has no power, change for one that has.
	Poorly connected cables.	Check if connectors are correctly connected.	Connect charger until it is completely coupled.
	Shorted or burned out source.	Contact an authorized technical assistance.	Contact an authorized technical assistance.
Charger green light turns on, but it does not charge battery (The light color does not change when connected to the battery). No power at the plug output connected to the battery.	Plug poorly connected to battery.	Check if charger plug is properly connected.	Connect plug correctly.
	Bad contact of plug terminals.	When connecting plug, light alternates between on/off when plug cable is moved.	Replace charger.
	Shorted or burned out source.	Contact an authorized technical assistance.	Contact an authorized technical assistance.
Battery does not hold charge or does not charge.	Damage to board.	Contact an authorized technical assistance.	Contact an authorized technical assistance.
	Damage to battery cells.	Contact an authorized technical assistance.	Contact an authorized technical assistance.
	Defect on battery fairing.	Check whole body of battery fairing for signs of falls, cracks or ruptures.	If there is any sign of fall, crack or rupture, they can let humidity get inside battery and cause irreversible damage. Replace battery.
Joystick does not turn on.	Battery discharged.	Recharge battery for 15 minutes. When putting battery back, equipment should work.	Charge battery. Check if joystick turns on; if it does not, go to "battery does not hold charge" trouble.
	Damage to the electric circuit.	Contact an authorized technical assistance.	Contact an authorized technical assistance.
Joystick turns on, but does not release input.	Clogged ducts, hoses or tanks.	Check if input has stuck to duct, hose or tank walls or if there excessive humidity in granules.	Remove granules from ducts, hoses and tank. Use inputs approved by regulatory agencies and free from excessive moisture.
	Fertilizer release system jammed.	Remove fairing, move doser motor shaft with hands and check if it is locked or if there is fertilizer accumulated.	Move motor shaft to clear passage or eliminate excess fertilizer.
Joystick turns on, does not release input, and there is not input clogging.	Doser cables poorly connected.	Check if dose connectors are correctly connected.	Connect doser cable until completely coupled.
	Damage to doser motor.	Contact an authorized technical assistance.	Contact an authorized technical assistance.
	Damage to electrical system.	Contact an authorized technical assistance.	Contact an authorized technical assistance.

12.1. Joystick panel troubleshooting

Problem	Possible cause	How to verify (finding)	How to solve
Spreader speed indicator flashed and trouble indicator turns on.  Spreader speed indicator* Trouble indicator	Broken cable.	Check integrity of spreader cables.	Replace spreader or look for an authorized technical assistance.
	Cable disconnected during equipment operation.	Check spreader connections.	Connect equipment cable.
	Spreader motor locked.	Check for obstruction in motor shaft.	Manually unclog motor shaft, replace spreader or look for an authorized technical assistance.
	Spreader disk locked.	Check for obstruction in spreader disk.	Manually unclog spreader disk, replace spreader or look for an authorized technical assistance.
3 dosage indicators flash and trouble indicator turns on.  Spot application indicator Continuous/in-row/area application indicator Calibration indicator Trouble indicator	Broken or disconnected/badly connected cable, or doser motor fault.	Check if the cable is disconnected/badly connected.	In case of disconnected cable, connect the cable correctly, contact an authorized technical assistance in case of broken or damaged cable.
		Check for obstruction in doser motor.	Manually unclog doser motor or look for an authorized technical assistance.
Battery charge indicator flashes.  Battery charge indicator	Undervoltage - Battery discharged.	Recharge battery for at least 15 minutes.	Charge battery on an original charger from Jacto.
Battery charge indicator flashes once, trouble indicator turns on, and equipment turns off.  Battery charge indicator Trouble indicator	High voltage - Battery is not original from Jacto or it is damaged.	Replace battery for an original one from Jacto; if battery is original from Jacto, take it to an authorized technical assistance.	Use original battery from Jacto or take it to an authorized technical assistance.
Battery charge indicator flashes and trouble indicator turns on.  Battery charge indicator Trouble indicator	Overvoltage - Battery is not original from Jacto or it is damaged.	Replace battery for an original one from Jacto; if battery is original from Jacto, take it to an authorized technical assistance.	Use original battery from Jacto or take it to an authorized technical assistance.

OBS*: The accessory AG-95 Electric Spreader is sold separately.

13. Statement of Limited Warranty

MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A. shall warrant the equipment described in this manual and shall repair or replace parts and components which, under normal operation and wear, in accordance with technical recommendations, show DEFECTS IN MATERIAL OR WORKMANSHIP, based on the following conditions.

13.1. Warranty period

01 (one) year from the date of sale to the original purchaser.

13.2. Warranty application

JACTO shall honor this warranty, free of charge, if any part or component shows defect in MATERIAL OR WORKMANSHIP, after final analysis at the factory.

13.3. This warranty shall be null & void in case of:

- Misuse of the equipment against specifications in this manual, overwork or accidents.
- Use of equipment for the application of products that are not intended for agricultural use and are not in granular form, such as liquids, powders, gels, acids, lubricants, among others;
- Preventive/basic maintenance performed by unauthorized people.
- Use of parts and components not supplied by JACTO.
- Modification of the equipment or any characteristic of the original design.

13.4. This warranty shall exclude

- Parts which show wear and tear due to use, UNLESS THEY SHOW DEFECTS IN WORKMANSHIP, ASSEMBLY OR MATERIAL.
- Damages resulting from accidents.
- Transportation or freight of the equipment, parts and components in case such warranty is not approved.
- Transportation and travel time of technicians.

13.5. General terms

- Parts replaced within the warranty period shall be property of JACTO.
- The warranty on replaced parts and components shall expire together with the equipment warranty period.
- Eventual delays in performing services shall not give the owner right either to indemnity or to extension of the warranty period.
- JACTO reserves the right to modify its products or to interrupt the manufacture without prior notice.
- Any suggestion, questions and complaints shall be submitted to CUSTOMER CARE SERVICE: Dr. Luiz Miranda, 1650 ZIP CODE 17580-039 – Pompeia – SP – e-mail: atendimento@jacto.com.br

Manual de Instrucciones

Código: 1285000 / Fecha: 02-2024 / Edición: 2

Fabricación

Fabricado por MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A.

CNPJ: 55.064.562/0001-90

Rua Dr. Luiz Miranda, 1650 -

17580-039 - Pompeia - SP - Brasil

Asistencia Técnica

Dr. Luiz Miranda, 1650, 17580-039 – Pompeia – SP – Brasil.

Correo electrónico: atendimento@jacto.com.br

Síto web: www.jacto.com

1. Introducción

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES: Este manual contiene información relativa al correcto montaje, operación y cuidados de su equipo. Léalo atentamente antes de usar su equipo y siga sus instrucciones.

Este equipo ha sido proyectado para la aplicación de granulados como fertilizantes, con aplicación localizada y en línea. Permite regulación de acuerdo con la necesidad del operador. Ideal para utilización en cultivos de café, de plátanos y hortalizas, en huertos frutales y en reforestación.

2. Especificaciones Técnicas

Modelo	GB-18
Dimensiones del equipo (Ax Lx Alt)	279 x 428 x 626 mm
Peso neto	5.3 kg
Peso bruto	6.9 kg
Longitud del aplicador	932 mm
Tanque	
Capacidad	18 L
Diámetro de la boca	140 mm
Material	Polietileno
Aplicación	
Dosis	30 – 300 g
Línea	60 – 200 g/m
Ancho de hoja*	hasta 2.1 m

NOTA*.: El ancho de la banda depende de la altura y el ángulo del disco (Esparcidor Eléctrico AG-95), así como del estado, granulometría y densidad de la entrada.

Datos técnicos de la batería*		
Modelo	JB-1680P	JB-1640P**
Tipo	Li-Ion recargable	Li-Ion recargable
Tensão nominal	14,4 V (16,8 V máx)	14,4 V (16,8 V máx)
Capacidad	69,6 Wh (4840 mAh)	35,8 Wh (2420 mAh)
Peso	530 g	366 g
Tiempo de recarga	2 h y 40 m	1 h y 30 m
Protecciones electrónicas	Sobrecarga y cortocircuito	Sobrecarga y cortocircuito
Protección térmica	Sobrecalentamiento	Sobrecalentamiento

NOTA *: La batería y el cargador se venden por separado en algunos modelos del Jacto GB-18. Consulte esta información en el embalaje del equipo.

NOTA **: La batería JB-1680P es opcional. No está incluida en el producto cuando es vendido con el kit eléctrico.

DIRECTRICES DE SEGURIDAD - DEFINICIONES

Es importante que lea y entienda este manual. La información que contiene está relacionada con la protección de SU SEGURIDAD y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS. Los símbolos a continuación son utilizados para ayudarle a reconocer esa información.

- **¡PELIGRO!**
Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, resultará en muerte o lesiones graves.
- **¡ATENCIÓN!**
Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede resultar en muerte o lesiones graves.
- **¡CUIDADO!**
Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede resultar en lesiones leves o moderadas.

NOTA: El uso sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede resultar en daños a la propiedad.

3. Alertas de Seguridad para Herramientas Eléctricas en General

**¡ATENCIÓN!**
Lea todas las alertas de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones y advertencias puede resultar en descargas eléctricas, incendio o lesiones graves.

GUARDE TODAS LAS ALERTAS E INSTRUCCIONES PARA CONSULTAS FUTURAS.

El término "herramienta eléctrica" en las alertas se refiere a la herramienta alimentada por una red eléctrica (con cable) o a la herramienta operada por batería (sin cable).

3.1. Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Áreas desordenadas u oscuras facilitan los accidentes.
- No opere herramientas eléctricas en atmosferas explosivas, tales como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o el gas.
- Mantenga alejados niños y personas al operar una herramienta eléctrica.** Distracciones pueden provocarle la pérdida del control sobre la herramienta.

3.2. Seguridad eléctrica

- El enchufe de la herramienta eléctrica debe coincidir con la toma de corriente.** Bajo ninguna circunstancia modifique el enchufe. No utilice ningún adaptador de enchufe con herramientas eléctricas puestas a tierra. Enchufes sin modificaciones y tomas de corriente compatibles reducen el riesgo de choques eléctricos.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** El riesgo de choque eléctrico aumenta si su cuerpo está en contacto con tierra.
- No exponga la herramienta eléctrica a lluvia ni a condiciones de alta humedad.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- No abuse de los cables eléctricos.** Nunca utilice el cable para llevar, tirar o desenchar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- Al operar la herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión adecuado para ese fin.** Usar el cable apropiado en operaciones al aire libre reduce el riesgo de choque eléctrico.
- De ser inevitable usar una herramienta eléctrica en lugares húmedos, utilice red eléctrica protegida por fusibles y disyuntores apropiados.** Su uso reduce el riesgo de choque eléctrico.

3.3. Seguridad personal

- a. **Permanezca alerta, ponga atención a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia.** No la utilice si estuviera cansado o bajo efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido mientras opera una herramienta eléctrica puede resultar en lesiones personales graves.
- b. **Use equipos de protección individual. Use siempre gafas de protección.** Equipos de protección como máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protector auricular, utilizados en condiciones adecuadas reducirán las lesiones personales.
- c. **Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor de la herramienta esté en la posición de apagado antes de conectarla a la red o a la batería, cogerla o transportarla.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o cargarlas con el interruptor encendido facilita que acontezcan accidentes.
- d. **Retire cualquier herramienta de ajuste (llave inglesa, destornillador, etc.) antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave inglesa o herramienta de ajuste conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- e. **No exagere. Mantenga un buen posicionamiento y equilibrio en todos los momentos.** Eso permite controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f. **Use ropa adecuada. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello, la vestimenta y los guantes lejos de piezas en movimiento.** Ropa holgada, joyas o cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.

3.4. Uso y cuidados de la herramienta eléctrica

- a. **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación.** La herramienta eléctrica adecuada hará el trabajo mejor y de manera más segura, a la potencia para la cual fue proyectada.
- b. **No use la herramienta eléctrica si el interruptor estuviera defectuoso.** Cualquier herramienta que no pueda ser controlada por medio del interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c. **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o la batería de la herramienta eléctrica antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o de almacenarla.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de accionamiento accidental de la herramienta eléctrica.
- d. **Guarde las herramientas eléctricas lejos del alcance de niños y no permita que sean utilizadas por personas no familiarizadas con su uso o con estas instrucciones.** Herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de personas inexpertas.
- e. **Cuide las herramientas eléctricas. Verifique la desalineación y el montaje de las piezas móviles, la rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si estuviera averiada, repárela antes de usarla.** Muchos accidentes son causados por el mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.
- f. **Use la herramienta eléctrica, los accesorios, etc. de acuerdo con estas instrucciones y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que será realizada.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquellas para las que se destina puede resultar peligroso.

3.5. Uso y cuidado de la batería

- a. **Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado a un tipo de batería puede ocasionar riesgo de incendio cuando utilizado en otra batería.
- b. **Utilice herramientas eléctricas solo con la batería específica designada.** La utilización de cualesquier otras baterías puede ocasionar riesgo de lesiones y e incendio.
- c. **Cuando la batería no esté en uso, manténgala lejos de otros objetos metálicos como clip de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer la conexión de un terminal con otro.** Cortocircuito en los terminales de la batería puede causar quemaduras o incendio.
- d. **Bajo condiciones abusivas, líquido puede ser expulsado de la batería. Evite el contacto. Si el contacto ocurriera accidentalmente, lave la parte afectada con agua. Si el líquido tuviera contacto con los ojos, busque también ayuda médica.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

- e. **No use batería o aparato que esté dañado o que haya sido modificado.** Baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que puede resultar en fuego, explosión o riesgo de lesiones.
- f. **No exponer la batería o aparato a fuego o temperatura demasiada.** Exposición al fuego o temperatura superiores a 60° C puede causar explosiones.

3.6. Servicio

- a. **Arregle su herramienta eléctrica con una persona cualificada que utilice solo piezas de repuestos idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

4. Símbolos

A etiqueta em sua ferramenta elétrica pode incluir os seguintes símbolos. Os símbolos e suas definições são as seguintes:

V	Volts	nº	velocidad sin carga
A	Ampères	o d.c.	corriente continua
W	Watts	o a.c	corriente alterna
Hz	Hertz		terminal tierra
lbf/in ² (lbf/pol ²)	psi	l	litros
min	minutos	kg	kilogramos
h	hora	m	metros

5. Instrucciones de Seguridad Importantes para Cargadores de Batería

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES: Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad para cargadores de batería. Antes de usar el cargador, lea todas las instrucciones relativas al cargador, a la batería y al producto en que utilice la batería.



¡ATENCIÓN!

Riesgo de choque eléctrico. No permita que ningún líquido entre en el cargador.



¡CUIDADO!

- **Riesgo de quemadura.** Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solo baterías **JACTO** designadas para su herramienta. Otro tipo de baterías puede explotar y causar daños y lesiones personales.
- Bajo ciertas condiciones, con el cargador conectado a la red eléctrica, él puede sufrir cortocircuito por material externo. Materiales externos de naturaleza conductora como (pero no limitados) lana de acero, hoja de aluminio o a cualquier acumulación de partículas metálicas, deben mantenerse alejados de los contactos del cargador. Siempre desconecte el cargador de la red eléctrica cuando no esté cargando la batería. Desconecte el cargador antes de intentar limpiarlo.



¡ATENCIÓN!

- **NO intente cargar la batería con otros cargadores que no sean los descritos en este manual.** El cargador y la batería son específicamente proyectados para trabajar juntos.
- **Estos cargadores no son designados para ningún otro uso a no ser el de cargar las baterías recargables de litio de JACTO.** Cualquier otro uso puede resultar en riesgo de incendio, choque eléctrico o electrocución.

- **No exponga el cargador a lluvia ni a nieve.**
- **Al desconectar el cargador, tirelo por el enchufe en vez de por el cable.** Eso reducirá el riesgo de daños al enchufe y al cable eléctrico.
- **Asegúrese de que el cable esté ubicado donde no será pisado, tropezado o que de alguna otra manera quede sujeto a daños o esfuerzos excesivos.**
- **No use extensiones, a menos que sea absolutamente necesario.** El uso de extensión inadecuada puede resultar en riesgo de incendio, choque eléctrico o electrocución.
- **Los cables usados en la extensión deben tener diámetro adecuado.** Al usar más de una extensión para compensar la longitud total, asegúrese de que cada extensión contenga, por lo menos, cables con el diámetro mínimo necesario. Al utilizar una extensión, asegúrese de usar una con capacidad suficiente para la corriente que el producto demandará. Un cable de menor tamaño causará caída en el voltaje, lo que resultará en pérdida de potencia y sobrecalentamiento. La tabla siguiente muestra el diámetro correcto que debe usarse dependiendo de la longitud de la extensión y de la corriente eléctrica nominal presentada en la etiqueta del cargador mencionado en este manual. En caso de dudas, use el cable de mayor diámetro.

Longitud total de la extensión	Hasta 15,2 m	De 15,2 m hasta 30 m	Más de 30 m
Diámetro (AWG)	16	14	No recomendado
Diámetro (mm ²)	1,5	2,5	No recomendado

- **No monte el cargador en la pared ni lo fije permanentemente a cualquier superficie.** El cargador debe ser usado en una superficie plana y estable (o sea, encima de una mesa, un banco).
- **No utilice el cargador con cable o enchufe dañado.** Reemplácelo inmediatamente.
- **No use el cargador si él recibió un golpe repentino, se cayó o fue dañado de alguna otra manera.** Llévelo a un centro de servicio autorizado.
- **No desmonte el cargador.** Llévelo a un centro de servicio autorizado cuando mantenimientos o reparos sean necesarios. El montaje incorrecto puede resultar en riesgo de choque eléctrico, electrocución o incendio.
- **Desenchufe el cargador antes de hacer cualquier tipo de limpieza.** Eso reducirá el riesgo de choque eléctrico. Sacar la batería no reducirá ese riesgo.
- **NUNCA intente conectar dos cargadores juntos.**
- **El cargador fue proyectado para funcionar en una red eléctrica doméstica convencional. No intente usarlo en ninguna otra tensión.**
- **Cargadores de batería contienen partes electrónicas.** Deséchelos correctamente.

5.1. Procedimiento de recarga

El cargador JACTO está diseñado para cargar las baterías JACTO de la línea JB. El modelo JB-1680P se carga en 2 horas y 40 minutos, y el modelo JB-1640P se carga en 1 hora y 30 minutos:

1. Saque la batería del equipo.
2. Conecte el cargador a una toma de corriente apropiada antes de insertar la batería. Asegúrese de que el cable que viene de la toma de corriente esté bien conectado al cargador.
3. Conecte el enchufe del cargador al conector de la batería.
4. La luz de carga permanecerá roja/naranja durante la carga.
5. Cuando la batería esté completamente cargada, la luz de carga cambiará para el color verde.
6. Así que la batería esté completamente cargada, desconéctela del cargador.

7. Desconecte de la toma de corriente el cable del cargador.

Baterías descargadas deben recargarse lo antes posible, pues su vida puede reducirse de manera acentuada. Para que las baterías tengan una vida mayor, no las descargue totalmente. Es recomendable que las baterías sean recargadas después de cada uso.

NOTA: La batería y el cargador se venden por separado en algunos modelos del Jacto GB-18. Consulte esta información en el embalaje del equipo.

5.2. Observaciones importantes sobre carga

- NO cargue la batería bajo temperatura ambiente por debajo de 0° C o por encima de 45° C. Esto es importante para evitar daños graves a la batería.
- El cargador y la batería pueden calentarse durante la carga. Esta es una condición normal y no indica algún problema. Para facilitar el enfriamiento de la batería después de su uso, evite poner el cargador o la batería en un ambiente caluroso, como por ejemplo un galpón.
- No congele ni sumerja el cargador en agua o en cualquier otro líquido.

6. Instrucciones de Seguridad Importantes para la Batería



¡ATENCIÓN!

Para una operación segura, antes de usar el cargador, lea este manual y los manuales que originalmente acompañan la herramienta. Al abrir la caja del equipo por primera vez, la batería no estará totalmente cargada. Antes de utilizar la batería y el cargador, lea las instrucciones de seguridad a continuación y asegúrese de seguir los procedimientos de carga descritos.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- No incinere la batería aun cuando esté severamente dañada o completamente desgastada. La batería puede explotar. Gases y materiales tóxicos son generados cuando la batería es quemada.
- No recargue ni use la batería en ambientes explosivos, tales como en los que haya presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Colocar o sacar la batería del cargador puede inflamarnos.
- Si el contenido de la batería tuviera contacto con la piel, lave inmediatamente el área afectada con agua y jabón neutro. Si el líquido de la batería tuviera contacto con los ojos, manténgalos abiertos y lívelos con agua por 15 minutos o hasta que pase la irritación. Si hubiera necesidad de asistencia médica, el electrolito de batería para batería Lítio-Ion es compuesto por una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.
- El contenido de las células abiertas de la batería puede causar irritación respiratoria. Busque aire fresco. Si los síntomas persistieran, busque orientación médica.
- El desecho del equipo usado debe hacerse en locales apropiados y aprobados para recibir ese tipo de material. Si no existiera un local adecuado en las proximidades, por favor, póngase en contacto con el SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE: Calle Dr. Luiz Miranda, 1650, CEP 17580-039 - Pompeia - SP - correo electrónico: atendimento@jacto.com.br



¡ATENCIÓN!

Riesgo de quemadura. El líquido de la batería puede ser inflamable si expuesto a chispas o llamas.

- Cargue la batería solo en cargadores JACTO.
- **NO la mojen ni la sumerja en agua u otros líquidos.** Eso puede causar fallas prematuras de las células.
- No almacene ni use la herramienta o la batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder 113° F (45° C).
- Bajo ninguna circunstancia intente abrir la batería. Si la caja de la batería tuviera fisuras o estuviera dañada, no conecte el cargador. No aplaste la batería, no la deje caer, ni la dañe.

- No use batería o cargador que de alguna manera estén dañados (perforados con clavo, golpeados con martillo, pisoteados). Baterías dañadas deben devolverse al centro de servicio para su reciclaje.
- **Peligro de incendio.** No almacene ni transporte la batería de manera que objetos metálicos puedan entrar en contacto con los terminales expuestos de ella. Por ejemplo, no coloque la batería en delante, bolsillos, cajas de herramientas, cajas de kit de productos, cajones, etc., con clavos sueltos, tornillos, llaves, etc.. El transporte de baterías puede causar incendio si sus terminales, inadvertidamente, entran en contacto con materiales conductores como llaves, monedas, herramientas manuales y similares. Ciertas regulaciones prohíben el transporte de baterías en aviones (o sea, embalados en maletas y equipaje de mano) A MENOS QUE estén adecuadamente protegidas contra cortocircuito. Por lo tanto, cuando vaya a transportar baterías individuales, asegúrese de que sus terminales estén protegidos y bien aislados de materiales que podrían entrar en contacto con ellos y causar cortocircuito. **NOTA: Las baterías no deben ser colocadas en equipaje aéreo facturado.**

6.1. Recomendaciones para almacenamiento de baterías

- Almacene baterías en locales limpios, secos y lejos de la luz directa del sol y de exceso de calor o frío.
- Almacene las baterías fuera del alcance de niños.
- Para períodos de almacenamiento superiores a un mes, almacene la batería con media carga. Eso extiende su vida útil.

7. Instrucciones de Seguridad Importantes para Jacto GB-18



¡ATENCIÓN!

- **NO use el equipo para otros fines diferentes de la aplicación de granulados aprobados por las autoridades competentes.**

Siempre considere las siguientes recomendaciones:

- **Verifique el equipo antes del uso.** Asegúrese de que no haya ninguna fuga o piezas faltantes. No utilice el equipo si no estuviera en buenas condiciones.
- **No coma, no beba, ni fume durante la aplicación.** Hay serio riesgo de envenenamiento.
- **No mezcle productos químicos, a menos que sea recomendado por el fabricante.** Reacciones químicas intensas pueden ocurrir.
- **Lea atentamente la etiqueta de los productos químicos.** Siga siempre las recomendaciones del fabricante.
- **Use equipos de protección individual.** Use guantes, gafas de seguridad, mascarilla de seguridad y ropa protectora.
- **Lávese después de hacer la pulverización.** Lávese con agua en abundancia y jabón. Vista ropa limpia.
- **La ropa usada durante la pulverización debe lavarse separada de otras prendas de uso común.**
- **Mantenga los productos químicos fuera del alcance de niños y animales.** Guarde bien los productos químicos para prevenir que personas no capacitadas los manipulen.
- **En caso de intoxicación, procure un médico inmediatamente.** Muestre la etiqueta del fabricante del agroquímico.
- **Desecho los envases de productos químicos correctamente.** Observe las recomendaciones de la agencia reguladora local y siga las instrucciones

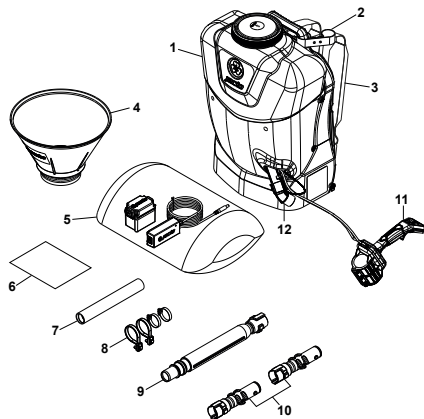
del fabricante para desecharlos.

- **No contamine el medio ambiente.**
- **Durante el transporte en vehículos, el equipo debe estar apagado y protegido.** Fije la lanza de aplicación al asa de soporte para facilitar el transporte y evitar que se dañen sus componentes.

8. Preparación para el uso

8.1. Desempacando

Verifique si los siguientes componentes están dentro de la caja:

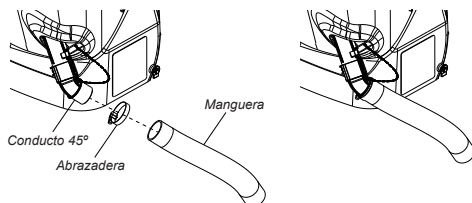


1. Depósito GB-18
2. Correa de soporte
3. Correa
4. Colador
5. Batería, cargador y cable*
6. Manual de Instrucciones
7. Manguera
8. Abrazaderas
9. Conducto con articulación
10. Conductos prolongadores
11. Palanca de mando
12. Conducto 45°.

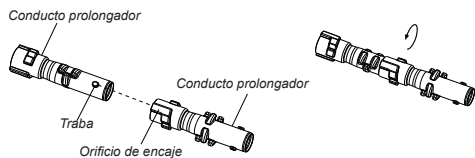
OB5*: En algunos modelos del Jacto GB-18, la batería, el cargador y el cable se venden por separado. Verifique esta información en el embalaje del equipo.

8.2. Montaje del equipo

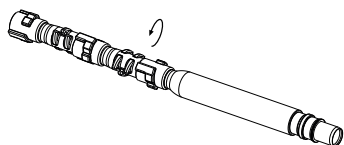
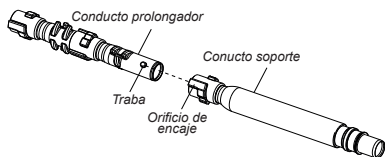
- Encaje la manguera en el conducto 45° y apriete la abrazadera para fijarla.



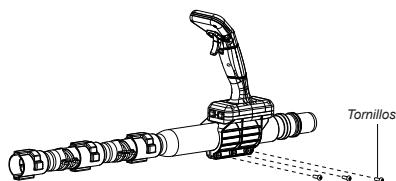
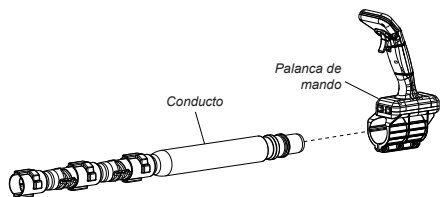
- Conecte los conductos prolongadores encajando la traba del conducto en el orificio de encaje y girelo para trabarlo.



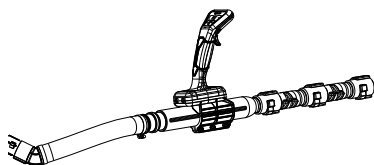
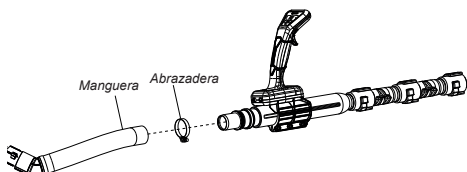
- Repita el mismo procedimiento para encajar los conductos prolongadores en el conducto soporte.



- Después de montar los conductos, encaje y atornille la palanca de mando.

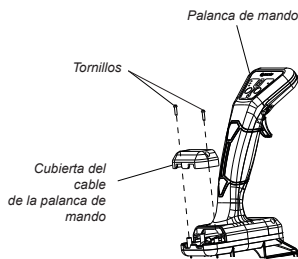


- Por último, inserte el conducto en la manguera y fijela con la abrazadera.

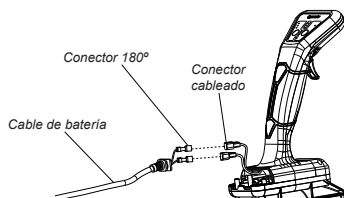


Para montar los cables en la palanca de mando, siga los pasos a continuación:

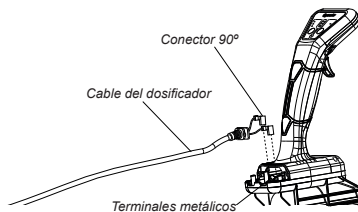
Retire la cubierta del cable de la palanca de mando y conecte los conectores.



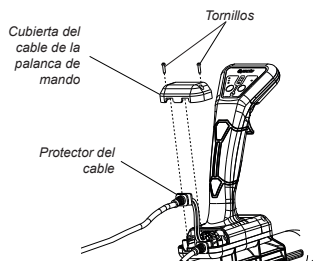
- Los conectores de 180° son del cable de la batería y deben encajarse en los conectores del cableado situados en el lado izquierdo de la palanca de mando. La conexión debe ser entre cables del mismo color.



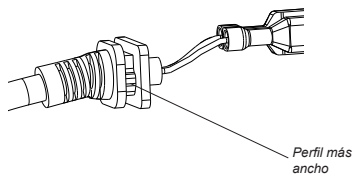
- Los conectores de 90° son del cable del dosificador y deben encajarse en los terminales metálicos de la placa, en el lado derecho de la palanca de mando. Cada conector tiene el tamaño específico del terminal en el que debe instalarse.



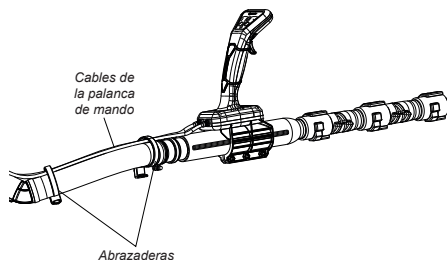
- Antes de cerrar la cubierta de la palanca de mando, coloque los cables de manera que no queden estragados o tensados para no dañarlos.
- Para cerrar la cubierta, posicione el protector del cable sobre el local indicado en la figura a continuación.



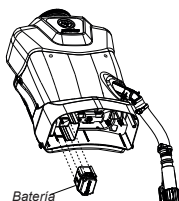
- Es importante observar que en la parte interna del protector del cable el perfil más ancho debe quedar posicionado hacia abajo, en contacto con la parte inferior del encaje. De lo contrario, la cubierta no se encajará correctamente.



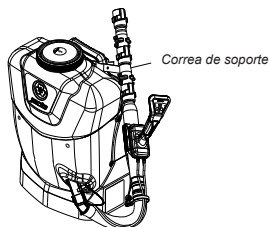
- Cierre la cubierta y apriete los tornillos. Asegúrese de que todos los lados de la cubierta estén alineados y sellados.
- Utilice las abrazaderas restantes para fijar los cables a la manguera y así evitar que se aflojen y se dañen durante el uso.



- Introduzca la batería en la parte inferior de la base del equipo. Para quitarla, presione los dos botones de traba y sáquela del compartimento.



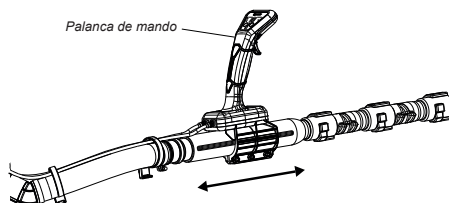
Con el equipo montado, fije la lanza de aplicación en la correa de soporte para facilitar el transporte y evitar daños en sus componentes.



8.3. Ajuste de la palanca de mando

La palanca de mando puede ajustarse ergonómicamente y mejorar el ángulo de aplicación para dejarle al operador el brazo más vertical y relajado. Por lo tanto, cuanto más cerca de la manguera la palanca de mando esté posicionada, mejor será la aplicación.

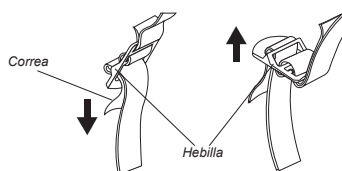
Para ello, afloje los tornillos y posícionelos en el conducto soporte como desee.



8.4. Ajuste de la correa

El depósito tiene forma anatómica que le proporciona mayor comodidad al operador. La posición correcta del equipo en el cuerpo del operador puede obtenerse con un sencillo ajuste de la correa.

Utilice la correa y la hebilla para ajustar la correa como desee.

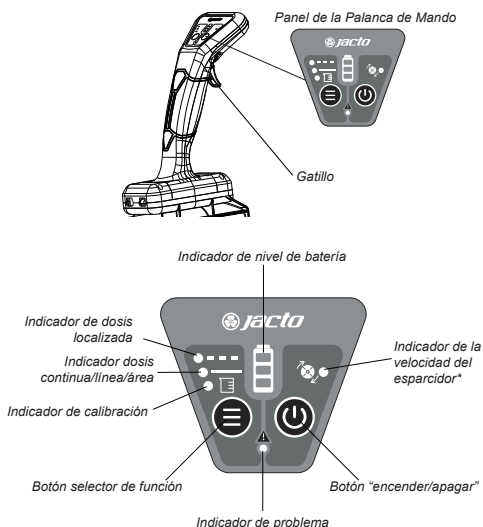


NOTA: Ajustar el equipo de manera que el depósito quede más elevado y permita que el ángulo de la lanza de aplicación sea inferior a 45° favorecerá la aplicación del insumo.

9. Antes de la Operación

9.1. Funciones de la Palanca de Mando

La palanca de mando tiene la función de encender y apagar el equipo y también de calibrar y aplicar las dosis deseadas. Vea a continuación como operarla:



NOTA*: el accesorio Esparcidor Eléctrico AG-95 se vende por separado.

Botón "Encender/apagar"

Presione una vez el botón "encender/apagar" para encender el equipo.

Presione y manténgalo pulsado para apagar el equipo.

Una vez conectado, presione una vez para aumentar la velocidad del esparcidor y presione de nuevo para disminuirla. La luz del indicador de velocidad del esparcidor parpadeará con más intensidad a medida que la velocidad aumente.

NOTA: para seleccionar la velocidad del Esparcidor Eléctrico Jacto AG-95, asegúrese de que el accesorio está conectado a la palanca de mando.

Botón selector de función

Presione el botón selector de función para seleccionar entre aplicaciones de dosis: Localizada o Continua/ Línea/ Área.

Manténgalo pulsado para seleccionar la función de calibración.

Indicador de problemas

Durante el funcionamiento del equipo, si se detecta alguna condición de falla, las siguientes advertencias visuales pueden producirse:

- Indicador de velocidad del esparcidor parpadeando e indicador de problemas encendido.
- Los 3 indicadores de dosis parpadeando e indicador de problemas encendido.
- Indicador de nivel de batería parpadeando.
- Indicador de nivel de batería parpadea una vez, indicador de problemas encendido y equipo se apaga.
- Indicador de nivel de batería parpadeando e indicador de problemas encendido.

Para más información sobre cómo identificar las causas y corregirlas, vea el ítem "12.1. Solución de problemas del panel de la palanca de mando" en la página 40.

Gatillo

Presione el gatillo para liberar la dosis.

10. Operación

10.1. Llenado del depósito

- Quite la tapa depósito



- Ponga el colador y vierta el producto que utilizará en la aplicación.

NOTA: El uso del colador evita la entrada de insumos pegados u otras impurezas que perjudican el rendimiento del equipo. Utilice insumos aprobados por las autoridades reguladoras y libres de humedad excesiva.



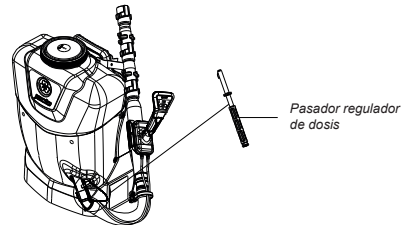
- Retire el colador y cierre la tapa correctamente para evitar el desperdicio y prevenir la entrada de humedad.

10.2. Regulación de la dosis

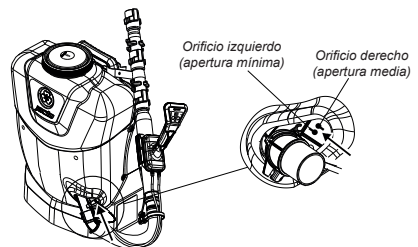
Para regular la dosis, el Jacto GB-18 permite 3 niveles de apertura de flujo: apertura máxima de aproximadamente 170 g/s, apertura media de aproximadamente 90 g/s y apertura mínima de aproximadamente 45 g/s*. De fábrica, el equipo ya sale ajustado en la apertura máxima de aplicación de dosis. Para seleccionar el caudal deseado, consulte los pasos a continuación.

*NOTA: datos basados en la aplicación de urea. Con el operador caminando a una velocidad de aproximadamente 3 km/h, estas aperturas permiten la aplicación de 60 g/m a 200 g/m. Estos valores pueden variar según la densidad, la forma, el tamaño y el estado del insumo utilizado. Para obtener datos más precisos, es necesario calcular el caudal con la ayuda de una balanza y un cronómetro.

- Identifique el pasador regulador de dosis que está cerca del conducto 45°.



En el mismo lugar, en la parte interna, identifique los dos orificios de regulación de flujo de dosis. El orificio izquierdo (más abajo) selecciona la apertura mínima y el orificio derecho (más arriba) selecciona la apertura media.



- Para hacer la regulación, basta con colocar el pasador regulador de dosis en el orificio y girarlo en el sentido antihorario.
- Para retirarlo, basta con girarlo en el sentido horario. De este modo, la apertura del flujo volverá para la máxima.

10.3. Calibración de la dosis

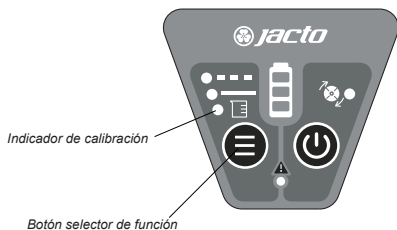
Para calibrar la dosis, primero llene el depósito del Jacto GB-18 con el insumo que se va a utilizar, ajuste la apertura del flujo con el pasador regulador de dosis y utilice un vaso colector y una balanza de precisión.

NOTA¹: para las dosis de hasta 50 g se recomienda utilizar la apertura de flujo mínimo; para las dosis de 50 g a 150 g, se recomienda la apertura media; y para las dosis por encima de 150 g, se recomienda la apertura máxima.

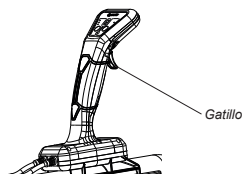
NOTA²: en caso de estar utilizando el accesorio esparcidor eléctrico Jacto AG-95, retírelo antes de realizar la calibración.

NOTA³: la calibración debe realizarse con el conducto del aplicador en posición de trabajo, es decir, lo más vertical posible. Si es necesario, retire uno o los dos conductos prolongadores.

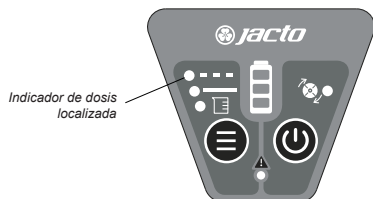
- Tare el peso del vaso recolector en la balanza.
- Mantenga pulsado el botón selector de funciones hasta que se encienda el indicador luminoso de calibración.



- Después de definir la dosis, presione el gatillo para aplicar la dosis en el vaso recolector.
- Compruebe si el peso de la dosis aplicada se aproxima al peso deseado.
- Si el peso está por debajo del estándar deseado, presione el gatillo durante más tiempo. Si el peso está por encima del estándar deseado, presiónelo por menos tiempo.



- Guarde la dosis de calibración en otro recipiente y repita este proceso 4 veces más. Cuando termine, reutilice las dosis pesadas colocándolas de nuevo en el recipiente.
- El resultado de la calibración de la dosis será la media de las 5 aplicaciones. Luego, la luz del indicador de dosis localizada se encenderá automáticamente.



- Si la dosis calibrada no es la misma que la dosis inicial establecida, repita todos los pasos de este procedimiento.
- Al final de la calibración se registrará la dosis e, independientemente de cómo se pulse el gatillo, siempre se aplicará la misma cantidad de insumo. Se admite un coeficiente de variación del 10% en la dosis.

NOTA¹: la dosis permanece registrada incluso después de apagar y encender el equipo. Si es necesario cambiar la dosis, repita los pasos de calibración.

NOTA²: siempre que se cambie la apertura del caudal o el tipo de insumo, es necesario repetir la calibración.

NOTA³: las dosis pueden variar según la densidad, la forma, el tamaño y el estado del insumo utilizado (como presencia de polvo o humedad).

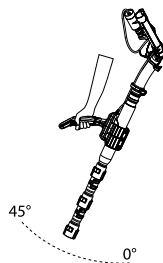
NOTA⁴: Antes de iniciar una aplicación, compruebe la dosis que se aplicará y calibre si es necesario.

10.4. Utilización del equipo

Como la liberación del insumo calibrado depende de la gravedad, es muy importante mantener la aplicación lo más vertical posible, con un ángulo inferior a 45° durante todo el trayecto.

¡ATENCIÓN!

1. Evite fugas, mantenga el equipo encendido durante todo el período de trabajo, no lo apague mientras haya insumos en el almacén;
2. En caso de bloqueo del mecanismo de dosificación, presione el gatillo hasta que se desbloquee.



11. Después de la operación

11.1. Limpieza y Mantenimiento

Mantenga su equipo siempre en buenas condiciones. Un dispositivo bien conservado es eficiente y fácil de manejar. Debido al contacto con diversos tipos de gránulos, es necesario limpiar el equipo después de su uso. Para ello, siga los pasos a continuación:

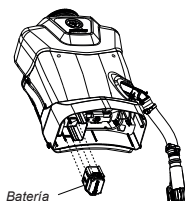
¡ATENCIÓN!

1. Este equipo es un dispositivo electrónico y debe ser protegido de condiciones ambientales severas. Cuando no esté en uso, no lo deje expuesto al sol, a lluvias o heladas.
2. No sumerja el equipo total o parcialmente.

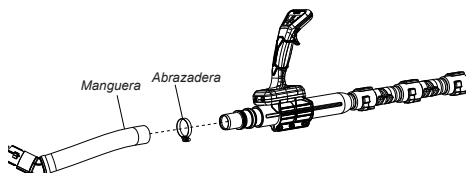
Después de cada uso, vacíe el depósito de todo el insumo utilizado para evitar que se obstruya. Si es necesario, pase un paño seco por el interior del depósito para eliminar el exceso de residuos.

Después del período de aplicación, o cuando haya un exceso de residuos en los conductos, desmonte la lanza de aplicación, límpiela con agua y déjela secar bien antes de volver a montarla. Consulte los siguientes pasos para desmontar su equipo:

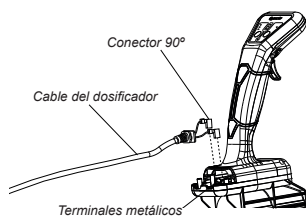
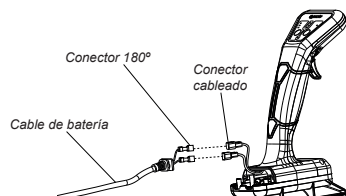
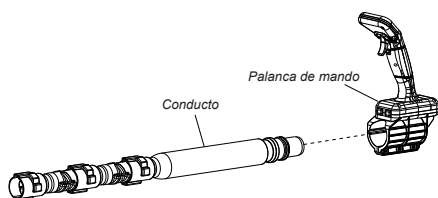
- Para retirar la batería presione los dos botones de bloqueo y tirela del compartimento. Colóquela en un lugar alejado y seguro.



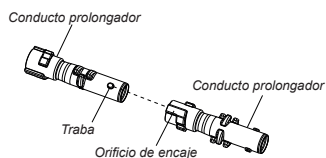
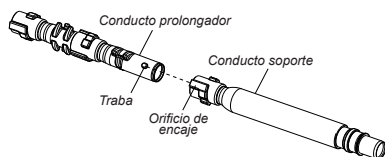
- Retire la lanza de aplicación de la manguera.



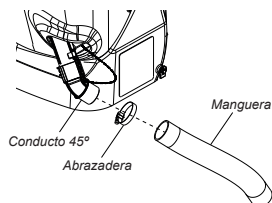
- Retire la palanca de mando del conducto aflojando los tornillos. Desconecte los cables de alimentación.



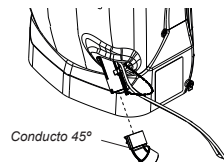
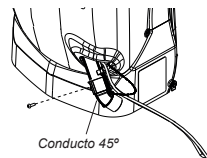
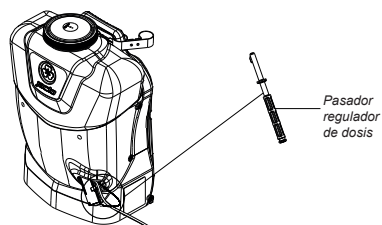
- Desmonte el conducto soporte de los conductos prolongadores.



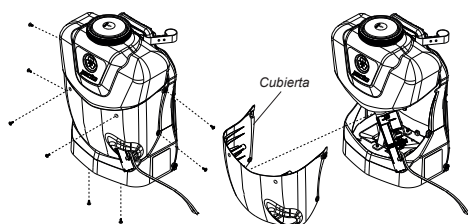
- Retire la manguera del conducto 45°.



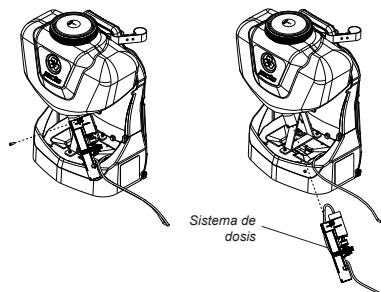
- Retire el pasador regulador de dosis y el conducto 45° del dosificador.



- Retire la cubierta.

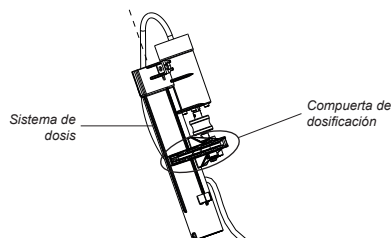


- Y el sistema de dosis.



- Pase agua limpia por todos estos componentes y déjelos secar bien antes de volver a montarlos.

NOTA: al limpiar el sistema de dosis, realice movimientos manuales en sentido horario y en sentido antihorario para facilitar la eliminación de todos los residuos acumulados en las superficies.



- Hasta el próximo uso, guarde su equipo montado y limpio en un local protegido.

¡ATENCIÓN!

Al limpiar el sistema de dosis, pase agua solamente por el local de entrada de los insumos. En ninguna circunstancia moje los conectores, la palanca de mando o la batería. Riesgo de descarga eléctrica y daños permanentes en los componentes electrónicos.

11.2. Eliminación de los desechos de los productos

La eliminación de los desechos que resulten del desarme del equipo durante el servicio, el mantenimiento o fin de la vida útil del producto (desecho) debe ser hecha respetando el medio ambiente, previniendo la contaminación del aire, del suelo o del agua. Caso sea necesario, el desecho debe ser puesto en envases adecuados y después transportados por personas y compañías calificadas e entrenadas.

El desecho del equipo debe ser hecho en sitios apropiados y aprobados para el recibimiento de ese tipo de material. En casos donde no exista un sitio apropiado en las cercanías, se debe contactar el servicio de atención al cliente: Calle Dr. Luiz Miranda, 1650, 17580-039 – Pompeia – SP - correo electrónico: atendimento@jacto.com.br

11.3. Almacenamiento

El equipo debe ser almacenado en sitios seguros y con ventilación. No almacene el equipo con producto en el tanque. Los productos químicos pueden sufrir diferentes reacciones y dañar partes del equipo y la salud del operador. Proteja el equipo en sitios seguros en especial en sitios de invierno severo.

12. Identificación de Problemas

Si el equipo no estuviera funcionando como esperado, verifique la tabla a continuación antes de contactar la asistencia técnica.

Problema	Posibles causas	Cómo verificar	Cómo corregir
Cargador no funciona/ Indicador luminoso no enciende.	Tomacorriente sin corriente o con mal contacto.	Conectar otro aparato conocido y evaluar si funciona. Programar el multimetro para la medición de la tensión alterna y, a continuación, realizar la comprobación conectando los cables de prueba al tomacorriente. El valor debe estar entre 100 y 240 voltios. Con la llave de prueba, inserte la punta de prueba en el tomacorriente y toque la parte posterior de la llave. Debe encontrar al menos un agujero que se ilumine.	Si el tomacorriente utilizado está sin corriente, cambiarlo por otro con corriente.
	Cables mal conectados.	Verificar si los conectores están conectados correctamente.	Conectar el cargador hasta que esté totalmente acoplado.
	Fuente en cortocircuito o quemada.	Contactar un servicio de asistencia técnica autorizado.	Contactar un servicio de asistencia técnica autorizado.
Cargador enciende luz verde, pero no carga la batería (no cambia el color de la luz cuando conectado a la batería). No hay energía en la salida del enchufe que se conecta a la batería.	Enchufe mal conectado en la batería.	Analizar el cargador verificando si el enchufe está correctamente conectado .	Conectar el enchufe correctamente
	Mal contacto de las clavijas del enchufe.	Al conectar el enchufe, la luz se enciende y se apaga al moverle el cable .	Cambiar el cargador.
	Fuente en cortocircuito o quemada.	Contactar un servicio de asistencia técnica autorizado.	Contactar un servicio de asistencia técnica autorizado.
La batería no mantiene la carga o no se carga.	Daños en la placa.	Contactar un servicio de asistencia técnica autorizado.	Contactar un servicio de asistencia técnica autorizado.
	Daños en las células de la batería.	Contactar un servicio de asistencia técnica autorizado.	Contactar un servicio de asistencia técnica autorizado.
	Defecto en la cubierta de la batería.	Analizar el cuerpo de la carcasa de la batería y comprobar si hay señales de caída, grietas o rotura total.	Si hay alguna señal de caída, grieta o rotura, esto puede permitir que la humedad pase a la batería y cause daños irreversibles. Cambiar la batería.
Palanca de mando no enciende.	Batería descargada.	Recargar la batería durante 15 minutos. Al recolocar la batería, el equipo debe funcionar.	Cargar la batería. Verificar si la palanca de mando enciende. Si no encendiera, consulte el problema "batería no se carga".
	Daños en el circuito eléctrico.	Contactar un servicio de asistencia técnica autorizado.	Contactar un servicio de asistencia técnica autorizado.
Palanca de mando enciende, pero no libera el insumo.	Conductos, mangueras o depósitos obstruidos.	Analizar si el insumo se ha adherido al conducto, a las mangueras o al depósito o si hay exceso de humedad de los gránulos.	Retirar los gránulos de conductos, mangueras y depósito. Utilizar insumos aprobados por las autoridades reguladoras y libres de humedad excesiva.
	Compuerta de liberación de abono trabada.	Retirar la cubierta, mover con las manos el eje del motor del dosificador y verificar si está trabado o con acumulación de abono.	Mover el eje del motor para desobstruir el pasaje o eliminar el exceso de abono.
Palanca de mando enciende, no libera insumo y no hay atasco de insumo.	Cables del dosificador mal conectados.	Verificar si los conectores del dosificador están correctamente conectados.	Conectar el cable del dosificador hasta que esté totalmente acoplado.
	Daños en el motor del dosificador.	Contactar un servicio de asistencia técnica autorizado.	Contactar un servicio de asistencia técnica autorizado.
	Daños en el sistema eléctrico.	Contactar un servicio de asistencia técnica autorizado.	Contactar un servicio de asistencia técnica autorizado.

12.1. Solución de problemas del panel de la palanca de mando

Problema	Posibles causas	Cómo verificar	Cómo corregir
Indicador de velocidad del esparcidor parpadeando y el indicador de problemas encendido.  Indicador de velocidad del esparcidor* Indicador de problema	Cable roto.	Verificar la integridad de los cables del esparcidor.	Sustituir el esparcidor o buscar un servicio de asistencia técnica autorizado.
	Cable desconectado durante el funcionamiento del equipo.	Verificar la conexión del esparcidor.	Conectar el cable del equipo.
	Motor del esparcidor trabado.	Verificar si hay alguna obstrucción en el eje del motor.	Desobstruir manualmente el eje del motor, sustituir el esparcidor o buscar un servicio de asistencia técnica autorizado.
	Disco del esparcidor trabado.	Verificar si hay alguna obstrucción en el disco del esparcidor.	Desobstruir manualmente el disco del esparcidor, sustituir el esparcidor o buscar un servicio de asistencia técnica autorizado.
Los 3 indicadores de dosis parpadeando e indicador de problema encendido.  Indicador de dosis localizada Indicador dosis continua/linea/área Indicador de calibración Indicador de problema	Cable roto o desconectado / mal conectado o falla en el motor del dosificador.	Verificar si el cable está desconectado / mal conectado. Verificar si hay alguna obstrucción en el motor del dosificador.	En caso de cable desconectado, conecte el cable correctamente, póngase en contacto con una asistencia técnica autorizada en caso de cable roto o dañado. Desobstruir manualmente el motor del dosificador o buscar un servicio de asistencia técnica autorizado.
Indicador de nivel de batería parpadeando.  Indicador de nivel de batería Indicador de problema	Baja tensión - Batería descargada.	Recargar la batería durante al menos 15 minutos.	Cargar la batería con el cargador original Jacto.
Indicador de nivel de batería parpadea 1 vez, indicador de problema encendido y equipo se apaga.  Indicador de nivel de batería Indicador de problema	Alta tensión - La batería no es original de Jacto o está dañada.	Sustituir la batería por una batería original Jacto. Si es una batería original Jacto, llevarla hasta un servicio de asistencia técnica autorizado.	Utilizar una batería original Jacto o llevarla hasta un servicio de asistencia técnica autorizado.
Indicador de nivel de batería parpadeando e indicador de problema encendido.  Indicador de nivel de batería Indicador de problema	Sobretensión - La batería no es original de Jacto o está dañada.	Sustituir la batería por una batería original Jacto. Si es una batería original Jacto, llevarla hasta un servicio de asistencia técnica autorizado.	Utilizar una batería original Jacto o llevarla hasta un servicio de asistencia técnica autorizado.

NOTA*: el accesorio Esparcidor Eléctrico AG-9S se vende por separado.

13. Términos y Condiciones de Garantía Limitada

MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A. garantiza el equipo identificado en este manual y se obliga a reparar o sustituir piezas y componentes que, en condiciones de servicios y de uso normal, según las recomendaciones técnicas, presenten DEFECTOS DE FABRICACIÓN O DE MATERIA PRIMA, obedecidas las siguientes reglas.

13.1. Plazo de garantía

01 (uno) año, a partir de la fecha de venta al primer propietario.

13.2. Aplicación de la garantía

La garantía será concedida por JACTO, gratuitamente, desde que piezas y componentes presenten defectos de fabricación o montaje, después de análisis conclusivo en la fábrica.

13.3. Pérdida del derecho de garantía

- Uso del equipo en desacuerdo con las recomendaciones técnicas del manual de instrucciones, sobrecargas de trabajo o accidentes.
- Uso de equipos para aplicar productos que no están destinados a uso agrícola y no están en forma granular, tales como líquidos, polvos, geles, ácidos, lubricantes, entre otros;
- Mantenimiento preventivo/correctivo realizado por personas no autorizadas.
- Empleo de piezas y componentes no suministrados por JACTO.
- Modificación del equipo o de cualquier característica del proyecto original.

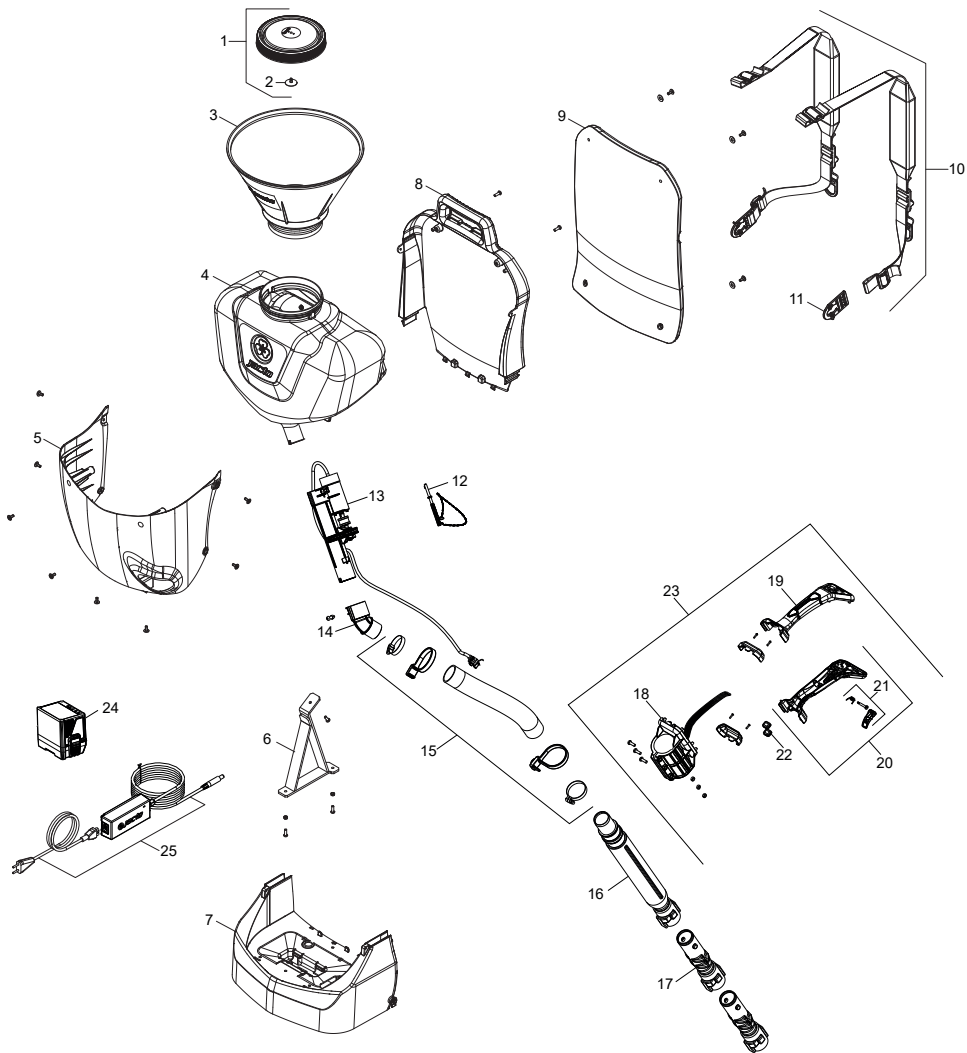
13.4. Ítems excluidos de la garantía

- Piezas que presenten desgaste o fatiga por el uso, SALVO SI PRESENTARAN DEFECTOS DE FABRICACIÓN, DE MONTAJE O DE MATERIA PRIMA.
- Defectos derivados de accidentes.
- Traslados y fletes de equipos, piezas y componentes si la garantía no fuera concedida.
- Traslados y movilización de personal.

13.5. Términos generales

- Piezas sustituidas en garantía serán de propiedad de JACTO.
- La garantía de piezas y componentes sustituidos se extingue con el plazo de garantía del equipo.
- Atrasos eventuales en la ejecución de los servicios no le dan derecho al propietario a indemnización y tampoco a extensión del plazo de garantía.
- A JACTO le es facultado el derecho de introducir modificaciones o de paralizar la fabricación del equipo sin previo aviso.
- Cualquier sugerencia, duda o reclamación, por favor, dirijase al SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE: Calle Dr. Luiz Miranda, 1650 CEP 17580-039 – Pompeia – SP - e-mail: atendimento@jacto.com.br

14. Lista de peças / Parts list / Lista de piezas



Nº	CÓDIGO/ CODE	DESCRIÇÃO/ DESCRIPTION/ DENOMINACIÓN	QT./QTY./ CT.
1	1253304	TAMPA COM DIAFRAGMA / LID WITH DIAPHRAGM / TAPA CON DIAFRAGMA	1
2	1168542	DIAFRAGMA DA TAMPA / LID DIAPHRAGM / DIAFRAGMA DE LA TAMPA	1
3	1293974	CONJUNTO COADOR FERTILIZADOR / FERTILIZER STRAINER ASSEMBLY / CONJUNTO COLADOR FERTILIZADOR	1
4	1293975	TANQUE FERTILIZADOR 18L / 18-L FERTILIZER TANK / TANQUE FERTILIZADOR 18L	1
5	1293971	CARENAGEM FRONTAL FERTILIZADOR / FERTILIZER FRONTAL FAIRING / CUBIERTA FRONTAL FERTILIZADOR	1
6	1293972	SUPORTE TANQUE FERTILIZADOR / FERTILIZER TANK SUPPORT / SOPORTE TANQUE FERTILIZADOR	1
7	1293962	BASE INFERIOR FERTILIZADOR / FERTILIZER BOTTOM BASE / BASE INFERIOR FERTILIZADOR	1
8	1293970	SUPORTE TRASEIRO FERTILIZADOR / FERTILIZER REAR SUPPORT / SOPORTE TRASERO FERTILIZADOR	1
9	1269538	ALMOFADA DO CHASSI / CHASSIS PAD / ALMOHADA DEL CHASIS	1
10	1293973	CINTA DO FERTILIZADOR / FERTILIZER HARNESS / CORREA DEL FERTILIZADOR	1
11	1220973	FIVELA / BUCKLE CLIP / HEBILLA	2
12	1294367	PINO REGULADOR DE DOSE GB-18 / GB-18 DOSAGE REGULATING PIN / PASADOR REGULADOR DE DOSIS GB-18	1
13	1294324	DOSADOR COMPLETO GB-18 / GB-18 COMPLETE DOSER / DOSIFICADOR COMPLETO GB-18	1
14	1294330	DUTO 45 GRAUS GB-18 / GB-18 45-DEGREE DUCT / CONDUCTO 45° GB-18	1
15	1294322	CONJUNTO MANGUEIRA GB-18 / GB-18 HOSE ASSEMBLY / CONJUNTO MANGUERA GB-18	1
16	1294332	DUTO DO JOYSTICK GB-18 / GB-18 JOYSTICK DUCT / CONDUCTO DE LA PALANCA DE MANDO GB-18	1
17	1294336	DUTO PROLONGADOR GB-18 / GB-18 EXTENDER DUCT / CONDUCTO PROLONGADOR GB-18	1
18	1294311	MONTAGEM INFERIOR JOYSTICK GB-18 / GB-18 JOYSTICK LOWER ASSEMBLY / MONTAJE INFERIOR PALANCA DE MANDO GB-18	1
19	1294315	MONTAGEM SUPERIOR JOYSTICK GB-18 / GB-18 JOYSTICK UPPER ASSEMBLY / MONTAJE SUPERIOR PALANCA DE MANDO GB-18	1
20	1294303	CARENAGEM E TECLADO JOYSTICK GB-18 / GB-18 JOYSTICK KEYPAD AND FAIRING / CUBIERTA Y TECLADO PALANCA DE MANDO GB-18	1
21	1294362	GATILHO GB-18 / GB-18 TRIGGER / GATILLO GB-18	1
22	1294297	TAMPO DA CONEXÃO GB-18 / GB-18 CONNECTION COVER / CUBIERTA DE LA CONEXIÓN GB-18	2
23	1294364	JOYSTICK COMPLETO GB-18 / GB-18 COMPLETE JOYSTICK / PALANCA DE MANDO COMPLETA GB-18	1
24	1295630	BATERIA LI-ION JB-1680P / JB-1680P LI-ION BATTERY / BATERÍA LI-ION JB-1680P	1
24a	1295629	BATERIA LI-ION JB-1640P / JB-1640P LI-ION BATTERY / BATERÍA LI-ION JB-1640P	1
25	1223781	CARREGADOR / CHARGER / CARGADOR	1